

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **DEMOLITION JACK HAMMER USER MANUAL**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



## NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.



## DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read the safety signs and instructions below. The warning themselves do not prevent the risks and can not be a substitute for proper methods of avoiding accidents.



This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations shown below.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**WARNING:** Be sure to wear eye protectors, dust masks and gloves when using this product.



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a crossed-out wheeled bin indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This symbol applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water leaked into power tools will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tools. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, please use an extension cord which is suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) to protect the power supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**NOTE:** The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

## 3) Personal safety

- a) **Stay alert and observe what you are doing when operating power tools. Do not use power tools while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A temporary carelessness in the operation of power tools can lead to serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Be sure to wear eye protection devices.** Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, helmets, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting of the machine. Make sure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or charging while the tool is on can lead to accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Keep proper standing poses and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The adaptable power tools will work better and more safely at the designed speed.
- b) **Do not use the power tool if they cannot be turned on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** It is dangerous for untrained users to use these tools.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts. Breakage and any other condition of the parts may affect the power tool's operation. If it is damaged, please repair the power tool before use.** Many accidents are caused by poor maintenance of power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories, tool bits and so on in accordance with the instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) Service

- a) Ask qualified maintenance personnel to use the same parts to repair and replace power tools. This will ensure that the safety of the power tool is well maintained.
- b) Caution!  
If the power cord needs to be replaced, it must be replaced by the manufacturer or its agent to avoid safety risks.

## HAMMER SAFETY WARNINGS

**Use the auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.

**Please hold power tools by its insulated gripping surface, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.

Additional safety notes

- Prior to starting work, use appropriate tools to determine whether there are any hidden supply lines are located on the area you are working in. If in doubt, ask the relevant supply services. Contact with power lines may cause fire and electrical shock. Damaging a gas pipe may cause an explosion. Damaging a water pipe leads to considerable property damage and may cause electrical shock.
- Avoid uncontrolled restarting. Switch the tool off when the power supply is interrupted. For example, by a power failure or pulling the plug.
- Wait until the power tool is stationary before you put it down. The inserted tool may otherwise jam and cause a loss of control over the power tool.
- Secure the work piece. Use equipment or a device to secure the work piece to help prevent kickback or uncontrolled flying of the work piece (e.g. when getting jammed in the work piece).
- Immediately switch off the power tool when the inserted tool becomes blocked. Be prepared for high responses instances in the event of kickback. The inserted tool will jam when the power tool is overloaded or tilted within the work piece.
- Never use the power tool with a damaged cable. Do not touch a damaged cable and pull out the power plug immediately. Damaged cables increase the risk of electric shock.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Prevent overheating of the device and the work piece. Excess heat may damage the tool and the device.
- Shortly after being used, the tool may be very hot. Allow a hot tool to cool down. Touching a hot tool may cause burns.
- Never clean a hot tool with flammable liquids. There is a risk of fire and explosion.
- Keep the handles dry and free of grease. Slippery handles can lead to accidents.
- When working, hold the power tool firmly with both hands and ensure you have a stable footing. The power tool can be guided in a safer fashion when you use two hands.
- Always comply with the all applicable domestic and international safety, health, and working regulations. Inform yourself before you start work about the regulations that apply at the site of the device.
- Remember that moving parts may also be located behind ventilation and venting slots.
- Symbols affixed to your tools may not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.

Risks caused by vibrations

**CAUTION!** Risk of injury due to vibrations! Vibrations may, in particular for persons with circulation problems, cause damage to blood vessels and/or nerves. If you notice any of the following symptoms, stop working immediately and consult a doctor. Numbness of body parts, loss of sense of feeling, itching, pins and needles, pain, changes in skin colour.

The vibration values specified in the technical data represent the main uses of the device. The actual existing vibrations during use may deviate from these as a result of the following factors:

- Incorrect use of the product;
- Unsuitable tools inserted;
- Unsuitable material;
- Insufficient maintenance.

You can reduce the risks considerably by following the tips below:

- Maintain the device in accordance with the instructions in the operating instructions.
- Avoid working at low temperatures.
- When it is cold, make sure to keep your body and your hands warm.
- Take regular breaks and move your hands at the same time to promote circulation.

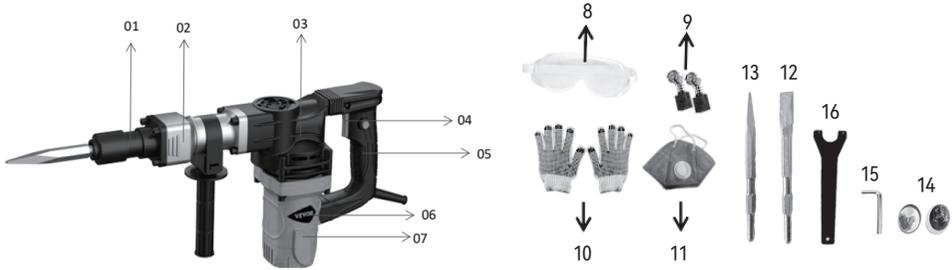
## INTENDED USE

The machine is intended for heavy-duty chiselling, demolition, and driving and compaction works when combined with the corresponding accessories.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	JH-0840
Voltage	220-240V~ 50Hz(EUR/AUS); 120V~ 60Hz(USA)
Max. power	1400W
Rated power	1000W
Impact frequency	2900 BPM
Grease	Mobiltemp SHC32
Sound power level ( LwA )	102dB ( A )

## LIST OF MAIN PART



- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. Chisel lock         | 2. Cylinder case |
| 3. Gear box            | 4. Lock button   |
| 5. Main handle         | 6. Label sticker |
| 7. Motor cover         | 8. Goggles       |
| 9. Carbon brush        | 10. Gloves       |
| 11. Face mask          | 12. Flat bit     |
| 13. Point bit          | 14. Oil pot      |
| 15. Socket head wrench | 16. Wrench       |

## OPERATION

### Before use

Disconnect the power supply before assembling, replacing, and adjusting any accessories to avoid accidental startup.

Please always check the main supply voltage before use! It must correspond with the rating label on the appliance.

Remove all packing material and loose parts from units.

Check the accessories before use. It should be fit with the machine and your purpose.

Check the left oil and fill if necessary before each use.

### Inserting and removing chisel

Clean the tool before insertion and apply a thin coating of drill bit grease to the shaft of the tool.

- Pull back and hold the locking sleeve.
- Insert the chisel into the tool mounting as far as it will go whilst turning it. The tool will lock itself.
- Check that it is properly secure by pulling the chisel.
- Pull back and hold the locking sleeve and then remove the tool.

### On/Off switch

Switching on: Press down the On/Off switch

To operate permanently, press the locking button whilst holding down the On/Off switch.

Press the On/Off switch again and release to release the lock.

Switching off: Release the On/Off switch

### **Sharpening chisel tools**

Use a sharp chisel for good results. You should therefore sharpen the chisels promptly to ensure that they produce good results and provide a long service life.

### **Notice!**

You only require slight contact pressure for chiseling. Excessive contact pressure will place an unnecessary strain on the motor. Check the chisels at regular intervals. Sharpen or replace blunt chisels.

## **MAINTENANCE**

### **Unplug the appliance before maintenance.**

Keep the ventilation openings clear and clean the product regularly.

If an exception occurs during use, please turn off the power and disconnect the plug.

Please inspect and repair the tool before using it again.

### **Repair of the tool must only be carried out by qualified repair technicians.**

Repair or maintenance by unqualified personnel can lead to a risk of injury.

### **Only the same spare parts can be used for repairing.**

### **Care and cleaning**

Clean the housing only with a damp cloth. Do not use any solvents! Dry thoroughly afterwards.

If the surrounding temperature is low or the tool has not been used for a long time, please turn on the tool to preheat for a period of time under no load. This allows the lubricant to circulate. Drilling is difficult without enough warm-up.

### **Carbon brushes**

In case of excessive sparking, please check carbon brushes only by a qualified electrician.

**Danger!** The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

### **Tool lubrication**

#### **CAUTION:**

THE GUARANTEE ON THIS APPLIANCE DOES NOT INCLUDE A LACK OF GREASE IN THE BEARING CASING.

Caution:

- 1.The new machine can work for 20-30 hours when you get it.
- 2.Prior to grease feeding, always disconnect the plug from the power supply. Since an grease chamber is built in this electric demolition hammer, it can be used for approximately 20 days without supplying lubricating grease, assuming that the drill is used 3 hours daily.
- 3.It is enough to add 20-30g grease at a time, which can be used for 20-30 hours.

4. Half the oil displayed in the oil hole window indicates that the machine is filled with oil and users should check oil window daily.

5. Add too much oil will cause the machine not work. If you add too much oil, please pour it out. Feed grease into the port as described below.

1. Use the provided wrench to remove the cap of grease filling port.

2. After feeding grease, please securely clamp the grease filling port.

Note : check the grease left regularly before using, confirming that grease is filled and replenish it as necessary according to the instructions. It is recommended to relubricate tools after each time you change the carbon brushes.

Type of grease: It is recommended to lubricate tools with Mobiltemp SHC32.

## TROUBLESHOOTING INSTRUCTIONS

Common faults	Possible reasons	Troubleshooting
Oil leakage from the machine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add too much oil.</li> <li>2. The type of grease added is wrong.</li> <li>3. The inner sealing ring is damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour grease to an appropriate level.</li> <li>2. Replace the grease type according to the model.</li> <li>3. Send the machine to a professional maintenance centre to replace the seal rings.</li> </ol>
Motor does not run when powered on.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The connector is loose, or the switch is in poor contact.</li> <li>2. The carbon brush is used up.</li> <li>3. The motor is burned out.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the plug is loose or not in good contact.</li> <li>2. Check the carbon brush and replace it if necessary.</li> <li>3. Repair or replace the motor.</li> </ol>
The electric pick has a recoil failure.	Add too much grease.	Reduce the amount of grease.
Machine surface overheating.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The voltage of power supply drops.</li> <li>2. Overloading causes the motor inflexible running.</li> <li>3. Unsharp bits.</li> <li>4. Lack of grease.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the voltage is normal.</li> <li>2. Reduce the load of motors.</li> <li>3. Grind the drill bit.</li> <li>4. Add appropriate amount of grease in time.</li> </ol>
Abnormal noise/no rotation/slow rotating speed after powered on.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A foreign matter is stuck or rubbed.</li> <li>2. The switch contacts are burned out.</li> <li>3. The drill bit jamming or touches the steel bar.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether there is foreign objects entering the machine.</li> <li>2. Check and replace the switch contacts.</li> <li>3. Check whether it touches the steel.</li> </ol>

**CAUTION:**

1.If you can't fix the fault yourself, please contact your nearest vendor. Any improper repair will void the warranty and may incur additional costs.

2.Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature.

3.The ideal storage is original package box and put the box in an environment between 5 and 30 degrees Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **Abriss-Presslufthammer**

### **BENUTZERHANDBUCH**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

# VEVOR<sup>®</sup>

Abriss-Presslufthammer

BENUTZERHANDBUCH

**JH-0840**



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Have product questions? Need technical support? Please feel free um uns zu kontaktieren:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie sie in Betrieb nehmen. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to das von Ihnen erhaltene Produkt. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.



## BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read die untenstehenden Sicherheitszeichen und Anweisungen. Die Warnungen selbst verhindern die Risiken nicht und können kein Ersatz für geeignete Maßnahmen zur Unfallvermeidung sein.



Dieses Symbol vor einem Sicherheitshinweis weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr hin. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um die **risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations** siehe unten.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**WARNUNG:** Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts unbedingt Augenschutz, Staubmaske und Handschuhe.



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dieses Symbol gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that kann zu unerwünschtem Betrieb führen.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**ACHTUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Bei Nichtbeachtung der Hinweise und Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brandes und/oder schwerer Verletzungen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge bzw. auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

### 1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. In Elektrowerkzeuge eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags. e)

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie bitte ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD), um die Stromversorgung zu schützen. Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

**HINWEIS:** Der Begriff „Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD)“ kann durch die Begriffe „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI)“ oder „Fehlerstrom-Schutzschalter (ELCB)“ ersetzt werden.

### 3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Eine vorübergehende Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie unbedingt eine Schutzbrille.** Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme oder Gehörschutz, je nach den jeweiligen Bedingungen, verringert das Verletzungsrisiko.

c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten der Maschine. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Laden bei eingeschaltetem Werkzeug kann zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel.** Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann zu Verletzungen führen.

e) **Achten Sie stets auf eine gute Standhaltung und halten Sie das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.**

f) **Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) **Wenn Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die Gefährdung durch Staub verringern.

#### 4) Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Anwendung das richtige Elektrowerkzeug.** Die anpassbaren Elektrowerkzeuge arbeiten bei der vorgesehenen Drehzahl besser und sicherer.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn es sich nicht ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder ziehen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Der Gebrauch dieser Werkzeuge ist für ungeschulte Benutzer gefährlich.

e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen. Brüche oder andere Schäden an Teilen können die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Wenn es beschädigt ist, reparieren Sie das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch.** Viele Unfälle sind auf eine mangelhafte Wartung von Elektrowerkzeugen zurückzuführen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Die Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend den Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### 5) Service

a) Bitten Sie qualifiziertes Wartungspersonal, für die Reparatur und den Austausch von Elektrowerkzeugen dieselben Teile zu verwenden. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

b) Achtung!

Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, darf es nur vom Hersteller oder seinem Vertreter ausgetauscht werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR HAMMER

**Benutzen Sie den/die Zusatzhandgriff(e), falls mit dem Werkzeug mitgeliefert. Bei Verlust der Kontrolle besteht Verletzungsgefahr.**

Verletzung.

**Halten Sie Elektrowerkzeuge immer an der isolierten Grifffläche, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidzubehör mit versteckten Leitungen oder dem eigenen Kabel in Berührung kommen kann. Der Kontakt des Schneidzubehörs mit einem stromführenden Kabel kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.**

Zusätzliche Sicherheitshinweise

☛ Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn mit geeigneten Hilfsmitteln, ob sich auf Ihrer Arbeitsfläche verdeckte Versorgungsleitungen befinden. Im Zweifelsfall fragen Sie bei den zuständigen Versorgungsbetrieben nach.

Bei Kontakt mit Stromleitungen besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Bei Beschädigung einer Gasleitung besteht Explosionsgefahr. Bei Beschädigung einer Wasserleitung entstehen erhebliche Sachschäden und es besteht Stromschlaggefahr.

☛ Vermeiden Sie einen unkontrollierten Wiederanlauf. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Stromzufuhr unterbrochen wird. Zum Beispiel durch einen Stromausfall oder das Ziehen des Netzsteckers.

☛ Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen. Das eingesetzte Werkzeug kann sich sonst verklemmen und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

☛ Sichern Sie das Werkstück. Verwenden Sie eine Vorrichtung oder ein Gerät zum Sichern des Werkstücks, um einen Rückschlag oder ein unkontrolliertes Wegfliegen des Werkstücks (z. B. beim Verklemmen im Werkstück) zu verhindern.

☛ Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das eingesetzte Werkzeug blockiert. Seien Sie auf heftige Rückschlagreaktionen vorbereitet. Das eingesetzte Werkzeug blockiert, wenn das Elektrowerkzeug überlastet wird oder im Werkstück verankert.

☛ Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nie mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie kein beschädigtes Kabel und ziehen Sie sofort den Netzstecker. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

☛ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

☛ Vermeiden Sie eine Überhitzung des Gerätes und des Werkstückes. Übermäßige Hitze kann zu Schäden am Werkzeug und Gerät führen.

☛ Kurz nach dem Gebrauch kann das Werkzeug sehr heiß sein. Lassen Sie ein heißes Werkzeug abkühlen. Das Berühren eines heißen Werkzeugs kann zu Verbrennungen führen.

☛ Reinigen Sie ein heißes Werkzeug niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

☛ Halten Sie die Griffe trocken und fettfrei. Rutschige Griffe können zu Unfällen führen.

☛ Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten mit beiden Händen fest und achten Sie auf einen stabilen Stand. Durch die Verwendung beider Hände lässt sich das Elektrowerkzeug sicherer führen.

☛ Beachten Sie stets alle geltenden nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften. Informieren Sie sich vor Arbeitsbeginn über die am Einsatzort des Gerätes geltenden Vorschriften.

☛ Bedenken Sie, dass sich hinter Belüftungs- und Entlüftungsschlitzen auch bewegliche Teile befinden können.

☛ Auf Ihrem Werkzeug angebrachte Symbole dürfen nicht entfernt oder verdeckt werden. Nicht mehr lesbare Angaben auf dem Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

Risiken durch Vibrationen

VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Vibrationen! Vibrationen können, insbesondere bei Personen mit Kreislaufproblemen, zu Gefäß- und/oder Nervenschädigungen führen. Wenn Sie eines der folgenden Symptome bemerken, beenden Sie die Arbeit sofort und suchen Sie einen Arzt auf. Taubheitsgefühl in Körperteilen, Gefühlsverlust, Juckreiz, Kribbeln, Schmerzen, Veränderung der Hautfarbe.

Die in den technischen Daten angegebenen Vibrationswerte repräsentieren den hauptsächlichlichen Einsatzbereich des Gerätes.  
Die tatsächlich vorhandenen Vibrationen während des Einsatzes können aufgrund folgender Faktoren hiervon

- abweichen: - Falscher Einsatz des Produkts; - Ungeeignetes eingesetztes Werkzeug; - Ungeeignetes Material; - Mangelnde Wartung.

Durch Beachtung der folgenden Tipps können Sie die Risiken erheblich reduzieren:

- Warten Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Vermeiden Sie Arbeiten bei niedrigen Temperaturen.
- Achten Sie bei Kälte darauf, Ihren Körper und Ihre Hände warm zu halten.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei Ihre Hände, um die Durchblutung anzuregen.

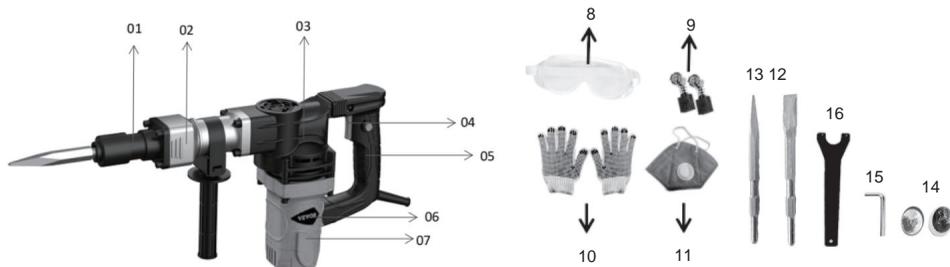
## VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine ist mit dem entsprechenden Zubehör für schwere Meißel-, Abbruch-, Ramm- und Verdichtungsarbeiten vorgesehen.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	JH-0840
Stromspannung	220–240V ~ 50Hz (EUR/AUS); 120V ~ 60Hz (USA)
Maximale Kraft	1400 W
Nennleistung	1000 W
Schlagfrequenz	2900 BPM
Fett	Mobiltemp SHC32
Schallleistungspegel ( LwA )	102 dB (A)

## LISTE DER HAUPTTEILE



- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Meißelschloss 3.     | 2. Zylindergehäuse 4. |
| Getriebe 5.             | Verriegelungsknopf    |
| Hauptgriff 7.           | 6. Etikettenaufkleber |
| Motorabdeckung 9.       | 8. Schutzbrille       |
| Kohlebürste 11.         | 10. Handschuhe        |
| Gesichtsmaske 13.       | 12. Flachbohrer       |
| Punktbit 15.            | 14. Öltopf 16.        |
| Innensechskantschlüssel | Schraubenschlüssel    |

## BETRIEB

### Vor der

**Inbetriebnahme** Trennen Sie vor der Montage, dem Austausch oder der Einstellung von Zubehör die Stromversorgung, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Netzspannung! Diese muss mit der Typenbezeichnung am Gerät übereinstimmen.

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle losen Teile von den Geräten.

Prüfen Sie das Zubehör vor dem Einsatz. Es sollte zur Maschine und Ihrem Einsatzzweck passen.

Vor jedem Gebrauch den Ölstand prüfen und ggf. nachfüllen.

### Einsetzen und Entnehmen des Meißels

Reinigen Sie das Werkzeug vor dem Einsetzen und tragen Sie eine dünne Schicht Bohrerfett auf den Schaft des Werkzeugs auf.

- Die Verriegelungshülse zurückziehen und festhalten.
- Den Meißel drehend bis zum Anschlag in die Werkzeugaufnahme einführen. Das Werkzeug verriegelt sich.
- Durch Ziehen des Meißels den festen Sitz prüfen.
- Die Verriegelungshülse zurückziehen, festhalten und anschließend das Werkzeug entnehmen.

### Ein-/Ausschalter

Einschalten: Ein-/Ausschalter durchdrücken. Für einen dauerhaften

Betrieb die Verriegelungstaste drücken und gleichzeitig den Ein-/Ausschalter gedrückt halten.

Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut und lassen Sie ihn wieder los.

Ausschalten: Ein-/Ausschalter loslassen

### **Schärfen von Meißelwerkzeugen**

Für gute Ergebnisse verwenden Sie einen scharfen Meißel. Daher sollten Sie die Meißel rechtzeitig schärfen, um gute Ergebnisse und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

### **Beachten!**

Beim Meißeln genügt ein geringer Anpressdruck. Zu hoher Anpressdruck führt zu einer unnötigen Belastung des Motors. Kontrollieren Sie die Meißel in regelmäßigen Abständen. Schärfen oder stumpfe Meißel ersetzen.

## **WARTUNG**

### **Ziehen Sie vor der Wartung den Stecker aus der Steckdose.**

Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.

Sollte während der Nutzung eine Ausnahme auftreten, schalten Sie bitte den Strom aus und ziehen Sie den Stecker.

Bitte überprüfen und reparieren Sie das Werkzeug, bevor Sie es wieder verwenden.

### **Reparaturen am Werkzeug dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.**

Bei Reparaturen oder Wartungsarbeiten durch nicht qualifiziertes Personal besteht Verletzungsgefahr.

**Für die Reparatur dürfen ausschließlich die gleichen Ersatzteile verwendet werden.**

### **Pflege und Reinigung**

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel! Trocknen Sie es gründlich ab.  
nacher.

Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist oder das Werkzeug längere Zeit nicht verwendet wurde, schalten Sie das Werkzeug ein, um es eine Zeit lang ohne Belastung vorzuwärmen. Dadurch kann das Schmiermittel zirkulieren. Ohne ausreichendes Aufwärmen ist das Bohren schwierig.

### **Kohlebürsten**

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten bitte nur von einem qualifizierten Elektriker.

**Achtung!** Der Austausch der Kohlebürsten darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

### **Werkzeugschmierung**

#### **VORSICHT:**

DIE GARANTIE FÜR DIESES GERÄT GILT NICHT FÜR FETTMANGEL IN  
DAS LAGERGEHÄUSE.

Achtung:

1. Die neue Maschine kann bei Erhalt 20 bis 30 Stunden lang arbeiten.
2. Vor dem Fettnachfüllen immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Da in diesem elektrischen Abbruchhammer eine Fettkammer eingebaut ist, kann er bei einer täglichen Nutzung von 3 Stunden Bohrerbetrieb ca. 20 Tage ohne Schmierfettzufuhr verwendet werden.
3. Es reicht aus, jeweils 20–30 g Fett hinzuzufügen, das 20–30 Stunden lang verwendet werden kann.

4. Wenn im Öllochfenster die Hälfte des Öls angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Maschine mit Öl gefüllt ist. Benutzer sollten das Ölfenster täglich überprüfen.

5. Wenn Sie zu viel Öl hinzufügen, funktioniert die Maschine nicht. Wenn Sie zu viel Öl hinzufügen, gießen Sie es bitte aus.

Führen Sie Fett in den Anschluss ein, wie unten beschrieben.

1. Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel die Kappe der Fetteinfüllöffnung.

2. Nach der Fettzufuhr verschließen Sie die Fetteinfüllöffnung bitte wieder fest.

Hinweis: Überprüfen Sie vor der Verwendung regelmäßig das verbleibende Fett, stellen Sie sicher, dass genügend Fett vorhanden ist, und füllen Sie es bei Bedarf gemäß den Anweisungen nach. Es wird empfohlen, die Werkzeuge nach jedem Wechsel der Kohlebürsten neu zu schmieren.

Fettart: Es wird empfohlen, Werkzeuge mit Mobiltemp SHC32 zu schmieren.

## Anleitung zur Fehlerbehebung

Häufige Fehler	Mögliche Gründe	Fehlerbehebung
Ölleck aus der Maschine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zu viel Öl hinzufügen.</li> <li>2. Die Art des hinzugefügten Fettes ist falsch.</li> <li>3. Der innere Dichtring ist beschädigt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fett bis zur entsprechenden Höhe einfüllen.</li> <li>2. Ersetzen Sie den Fettyp entsprechend dem Modell.</li> <li>3. Schicken Sie die Maschine zum Austausch der Dichtungsringe an ein professionelles Wartungszentrum.</li> </ol>
Motor läuft nicht, wenn Strom eingeschaltet wird.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Stecker ist locker oder der Schalter hat schlechten Kontakt.</li> <li>2. Die Kohlebürste ist verbraucht.</li> <li>3. Der Motor ist durchgebrannt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob der Stecker locker ist oder keinen guten Kontakt hat.</li> <li>2. Prüfen Sie die Kohlebürste und ersetzen Sie diese ggf.</li> <li>3. Reparieren oder ersetzen Sie den Motor.</li> </ol>
Der elektrische Pick weist einen Rückstoßfehler auf.	Zu viel Fett hinzufügen.	Reduzieren Sie die Fettmenge.
Überhitzung der Maschinenoberfläche.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Spannung der Stromversorgung sinkt.</li> <li>2. Überlastung führt dazu, dass der Motor unflexibel läuft.</li> <li>3. Unschärfe Bits.</li> <li>4. Mangel an Fett.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob die Spannung normal ist.</li> <li>2. Reduzieren Sie die Belastung der Motoren.</li> <li>3. Schleifen Sie den Bohrer.</li> <li>4. Fügen Sie rechtzeitig die entsprechende Menge Fett hinzu.</li> </ol>
Ungewöhnliches Geräusch/ keine Drehung/ langsame Drehgeschwindigkeit nach dem Einschalten.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ein Fremdkörper steckt fest oder ist verkratzt.</li> <li>2. Die Schaltkontakte sind durchgebrannt.</li> <li>3. Der Bohrer klemmt oder berührt die Stahlstange.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob Fremdkörper in die Maschine gelangen.</li> <li>2. Überprüfen und ersetzen Sie die Schaltkontakte.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob es den Stahl berührt.</li> </ol>

### VORSICHT:

1. Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler. Jede unsachgemäße Reparatur führt zum Erlöschen der Garantie und kann zusätzliche Kosten verursachen.

2. Lagern Sie die Ausrüstung und das Zubehör an einem dunklen und trockenen Ort bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt.

3. Die ideale Lagerung erfolgt in der Originalverpackung und bei einer Temperatur zwischen 5 und 30 Grad Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## MARTEAU-CRIC DE DÉMOLITION

### MANUEL DE L'UTILISATEUR

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

"Économisez la moitié", "Moitié prix" ou toute autre expression similaire que nous utilisons ne représente qu'une estimation des économies dont vous pourriez bénéficier en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne signifie pas nécessairement couvrir toutes les catégories d'outils proposés. par nous. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier attentivement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR<sup>®</sup>

MARTEAU-CRIC DE DÉMOLITION

MANUEL DE L'UTILISATEUR

JH-0840



BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Have product questions? Need technical support? Please feel free pour nous contacter:

Assistance technique et certificat de garantie électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit des instructions originales, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to le produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner que nous ne vous informerons plus s'il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.



## DESCRIPTION DES SYMBOLES

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read les panneaux de sécurité et les instructions ci-dessous. Les avertissements eux-mêmes ne préviennent pas les risques et ne peuvent se substituer aux méthodes appropriées pour éviter les accidents.



Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique une sorte de précaution, d'avertissement ou de danger.

Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire le

risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations indiqué ci-dessous.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**AVERTISSEMENT** : assurez-vous de porter des protections oculaires, des masques anti-poussière et des gants lorsque vous utilisez ce produit.



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle sur

roues barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ce symbole s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent

pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that

peut provoquer un fonctionnement indésirable.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



**AVERTISSEMENT :** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

- c) **Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.**

### 2) Sécurité électrique

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.

- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau qui s'infiltre dans les outils électriques augmentera le risque de choc électrique.

- d) N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher les outils électriques.

Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. e) Lorsque

vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, veuillez utiliser une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- f) S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) pour protéger l'alimentation électrique. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

**REMARQUE :** Le terme « dispositif à courant résiduel (RCD) » peut être remplacé par le terme « disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) » ou « disjoncteur de fuite à la terre (ELCB) ».

### 3) Sécurité personnelle

- a) Restez vigilant et observez ce que vous faites lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Une négligence temporaire lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Assurez-vous de porter des dispositifs de protection oculaire. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

c) Empêcher le démarrage involontaire de la machine. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.

Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou charger alors que l'outil est allumé peut entraîner des accidents.

d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

e) Gardez une position debout et un équilibre appropriés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Le recours au dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

#### 4) Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne forcez pas avec l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. Les outils électriques adaptables fonctionneront mieux et de manière plus sûre à la vitesse conçue.

b) N'utilisez pas l'outil électrique s'il ne peut pas être allumé et éteint. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Il est dangereux pour des utilisateurs non formés d'utiliser ces outils.

e) Entretien des outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles. La casse et tout autre état des pièces peuvent affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, veuillez réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien des outils électriques.

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe correctement entretenus et tranchants les arêtes de coupe sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément aux instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### 5) Prestations

a) Demandez au personnel de maintenance qualifié d'utiliser les mêmes pièces pour réparer et remplacer les outils électriques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est bien maintenue.

b) Attention !

Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent pour éviter les risques pour la sécurité.

Utilisez la ou les poignées auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures blessure.

Veillez tenir l'outil électrique par sa surface de préhension isolée lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire de coupe entrant en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique à l'opérateur.

## Notes de sécurité supplémentaires

• Avant de commencer les travaux, utilisez les outils appropriés pour déterminer s'il existe des conduites d'alimentation cachées dans la zone dans laquelle vous travaillez. En cas de doute, renseignez-vous auprès des services d'approvisionnement compétents.

Tout contact avec les lignes électriques peut provoquer un incendie et un choc électrique. Endommager une conduite de gaz peut provoquer une explosion. L'endommagement d'une conduite d'eau entraîne des dégâts matériels considérables et peut provoquer un choc électrique.

• Évitez les redémarrages incontrôlés. Éteignez l'outil lorsque l'alimentation électrique est interrompue. Par exemple, en cas de panne de courant ou en débranchant la fiche.

• Attendez que l'outil électrique soit à l'arrêt avant de le poser. L'outil inséré risque sinon de se coincer et de provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.

• Fixez la pièce à travailler. Utilisez un équipement ou un dispositif pour sécuriser la pièce à travailler afin d'éviter tout rebond ou tout vol incontrôlé de la pièce à travailler (par exemple en cas de coincement dans la pièce à travailler).

• Éteignez immédiatement l'outil électrique lorsque l'outil inséré est bloqué. Soyez prêt à des instances de réponses élevées en cas de rebond. L'outil inséré se coincera lorsque l'outil électrique est surchargé ou incliné dans la pièce à travailler.

• N'utilisez jamais l'outil électrique avec un câble endommagé. Ne touchez pas un câble endommagé et débranchez immédiatement la fiche d'alimentation. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.

• Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

• Éviter la surchauffe de l'appareil et de la pièce à travailler. Une chaleur excessive peut endommager l'outil et l'appareil.

• Peu de temps après son utilisation, l'outil peut être très chaud. Laissez refroidir un outil chaud. Toucher un outil chaud peut provoquer des brûlures.

• Ne nettoyez jamais un outil chaud avec des liquides inflammables. Il existe un risque d'incendie et d'explosion.

• Gardez les poignées sèches et exemptes de graisse. Des poignées glissantes peuvent provoquer des accidents.

• Lorsque vous travaillez, tenez fermement l'outil électrique à deux mains et assurez-vous d'avoir une position stable. L'outil électrique peut être guidé de manière plus sûre lorsque vous utilisez les deux mains.

• Respectez toujours toutes les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail. Informez-vous avant de commencer les travaux sur les réglementations en vigueur sur le site de l'appareil.

• N'oubliez pas que les pièces mobiles peuvent également se trouver derrière les fentes de ventilation et d'aération.

• Les symboles apposés sur vos outils ne peuvent pas être retirés ou recouverts. Les informations sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement.

## Risques causés par les vibrations

PRUDENCE! Risque de blessure dû aux vibrations ! Les vibrations peuvent, en particulier chez les personnes ayant des problèmes de circulation, provoquer des dommages aux vaisseaux sanguins et/ou aux nerfs. Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin. Engourdissement de parties du corps, perte de sensation, démangeaisons, fourmillements, douleur, changement de couleur de la peau.

Les valeurs de vibration spécifiées dans les données techniques représentent les principales utilisations de l'appareil.

Les vibrations réelles existantes lors de l'utilisation peuvent s'en écarter en raison des facteurs suivants : · Utilisation incorrecte du produit ;

- Outils inappropriés insérés ; · Matériel inapproprié ; · Entretien insuffisant.
- 
- 

Vous pouvez réduire considérablement les risques en suivant les conseils ci-dessous : –

Entretenez l'appareil conformément aux instructions du mode d'emploi.

–Évitez de travailler à basse température.

–Quand il fait froid, veillez à garder votre corps et vos mains au chaud.

–Faites des pauses régulières et bougez vos mains en même temps pour favoriser la circulation.

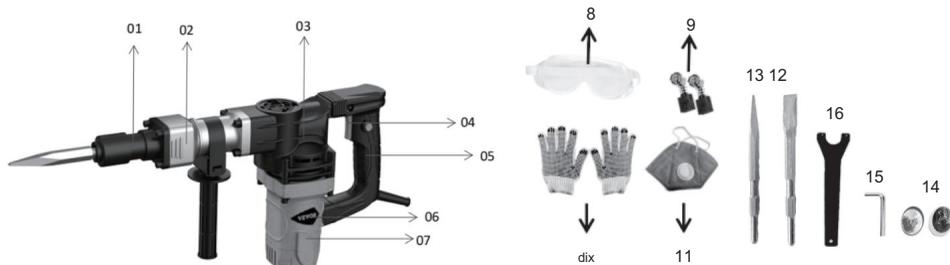
## UTILISATION PRÉVUE

La machine est destinée aux travaux lourds de burinage, de démolition, de battage et de compactage lorsqu'elle est combinée avec les accessoires correspondants.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	JH-0840
Tension	220-240 V~ 50 Hz (EUR/AUS) ; 120 V ~ 60 Hz (États-Unis)
Max. pouvoir	1400W
Puissance nominale	1000W
Fréquence d'impact	2900 battements par minute
Graisse	Mobiltemp SHC32
Niveau de puissance sonore ( LwA )	102dB (UNE)

## LISTE DES PIÈCES PRINCIPALES



1. Verrouillage du burin  
3. Boîte de vitesses  
5. Poignée principale  
7. Capot du moteur  
9. Balai de charbon  
11. Masque facial  
13. Embout  
15. Clé à douille

2. Boîtier de cylindre  
4. Bouton de verrouillage  
6.

Étiquette autocollante

8. Lunettes

10. Gants

12. Embout plat  
14. Pot d'huile  
16. Clé

## OPÉRATION

### Avant utilisation

Débranchez l'alimentation électrique avant d'assembler, de remplacer et de régler des accessoires pour éviter un démarrage accidentel.

Veillez toujours vérifier la tension d'alimentation principale avant utilisation ! Il doit correspondre à l'étiquette signalétique apposée sur l'appareil.

Retirez tous les matériaux d'emballage et les pièces détachées des unités.

Vérifiez les accessoires avant utilisation. Il doit être adapté à la machine et à votre objectif.

Vérifiez l'huile restante et remplissez si nécessaire avant chaque utilisation.

### Insertion et retrait du burin Nettoyez l'outil

avant l'insertion et appliquez une fine couche de graisse pour foret sur la tige de l'outil.

• Tirez et maintenez le manchon de verrouillage.

• Insérez le burin dans le support de l'outil jusqu'en butée tout en tournant. L'outil se verrouille tout seul.

• Vérifiez qu'il est correctement fixé en tirant sur le ciseau.

• Tirez et maintenez le manchon de verrouillage, puis retirez l'outil.

### Interrupteur marche/

arrêt Mise en marche : appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

Pour fonctionner en permanence, appuyez sur le bouton de verrouillage tout en maintenant enfoncé l'interrupteur marche/arrêt.

Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt et relâchez-le pour déverrouiller le verrou.

Arrêt : Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt

Outils de ciseau à aiguiser

Utilisez un ciseau bien aiguisé pour de bons résultats. Vous devez donc affûter les ciseaux rapidement pour garantir qu'ils produisent de bons résultats et qu'ils offrent une longue durée de vie.

Avis!

Pour le ciselage, une légère pression de contact suffit. Une pression de contact excessive une contrainte inutile sur le moteur. Vérifiez les ciseaux à intervalles réguliers. Aiguiser ou remplacez les ciseaux émoussés.

## ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant l'entretien.

Gardez les ouvertures de ventilation dégagées et nettoyez régulièrement le produit.

Si une exception se produit pendant l'utilisation, veuillez couper l'alimentation et débrancher la fiche.

Veuillez inspecter et réparer l'outil avant de l'utiliser à nouveau.

La réparation de l'outil doit être effectuée uniquement par des techniciens de réparation qualifiés.

La réparation ou l'entretien par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.

Seules les mêmes pièces de rechange peuvent être utilisées pour la réparation.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun solvant ! Bien sécher après.

Si la température ambiante est basse ou si l'outil n'a pas été utilisé depuis longtemps, veuillez allumer l'outil pour le préchauffer pendant un certain temps sans charge. Cela permet au lubrifiant de circuler. Le forage est difficile sans un échauffement suffisant.

Balais de charbon

En cas d'étincelles excessives, veuillez vérifier les balais de charbon uniquement par un technicien qualifié. électricien.

Danger! Les balais de charbon ne doivent être remplacés que par un électricien qualifié.

Lubrification des outils

PRUDENCE:

LA GARANTIE SUR CET APPAREIL N'INCLUT PAS LE MANQUE DE GRAISSE DANS LE BOÎTIER DE ROULEMENT.

Attention :

1. La nouvelle machine peut fonctionner pendant 20 à 30 heures lorsque vous la recevez.
2. Avant l'alimentation en graisse, débranchez toujours la fiche de l'alimentation électrique. Comme une chambre à graisse est intégrée à ce marteau-piqueur électrique, il peut être utilisé pendant environ 20 jours sans apport de graisse lubrifiante, en supposant que le foret soit utilisé 3 heures par jour.
3. Il suffit d'ajouter 20 à 30 g de graisse à la fois, qui peut être utilisée pendant 20 à 30 heures.

4. La moitié de l'huile affichée dans la fenêtre du trou d'huile indique que la machine est remplie d'huile et les utilisateurs doivent vérifier la fenêtre d'huile quotidiennement.

5. Ajouter trop d'huile empêchera la machine de fonctionner. Si vous ajoutez trop d'huile, veuillez la vider.

Introduisez de la graisse dans le port comme décrit ci-dessous.

1. Utilisez la clé fournie pour retirer le capuchon de l'orifice de remplissage de graisse.

2. Après avoir alimenté la graisse, veuillez serrer solidement l'orifice de remplissage de graisse.

Remarque : vérifiez régulièrement la graisse restante avant utilisation, confirmez que la graisse est remplie et faites-en l'appoint si nécessaire selon les instructions. Il est recommandé de relubrifier les outils après chaque changement de balais de charbon.

Type de graisse : Il est recommandé de lubrifier les outils avec Mobiltemp SHC32.

## INSTRUCTIONS DE DÉPANNAGE

Défauts courants	Raisons possibles	Dépannage
Fuite d'huile de la machine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajoutez trop d'huile.</li> <li>2. Le type de graisse ajouté est incorrect.</li> <li>3. La bague d'étanchéité intérieure est endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Versez de la graisse jusqu'à un niveau approprié.</li> <li>2. Remplacez le type de graisse selon le modèle.</li> <li>3. Envoyez la machine à un centre de maintenance professionnel pour remplacer les bagues d'étanchéité.</li> </ol>
Le moteur ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le connecteur est desserré ou l'interrupteur est en mauvais contact.</li> <li>2. Le balai de charbon est épuisé.</li> <li>3. Le moteur est grillé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la fiche est desserrée ou n'est pas en bon contact.</li> <li>2. Vérifiez le balai de charbon et remplacez-le si nécessaire.</li> <li>3. Réparez ou remplacez le moteur.</li> </ol>
La pioche électrique présente un problème de recul.	Ajoutez trop de graisse.	Réduisez la quantité de graisse.
Surchauffe de la surface de la machine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tension d'alimentation chute.</li> <li>2. Une surcharge provoque un fonctionnement inflexible du moteur.</li> <li>3. Bits flous.</li> <li>4. Manque de graisse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la tension est normale.</li> <li>2. Réduisez la charge des moteurs.</li> <li>3. Meulez le foret.</li> <li>4. Ajoutez la quantité appropriée de graisse à temps.</li> </ol>
Bruit anormal/pas de rotation/vitesse de rotation lente après la mise sous tension.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un corps étranger est coincé ou frotté.</li> <li>2. Les contacts du commutateur sont grillés.</li> <li>3. Le foret coincide ou touche la barre d'acier.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si des corps étrangers pénètrent dans la machine.</li> <li>2. Vérifiez et remplacez les contacts du commutateur.</li> <li>3. Vérifiez s'il touche l'acier.</li> </ol>

### PRUDENCE:

1. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, veuillez contacter votre fournisseur le plus proche. Toute réparation inappropriée annulera la garantie et pourra entraîner des frais supplémentaires.

2. Rangez l'équipement et les accessoires dans un endroit sombre et sec à une température supérieure à zéro.

3. Le stockage idéal est la boîte d'emballage d'origine et placez la boîte dans un environnement compris entre 5 et 30 degrés Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STRETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **Sloop-JACK-HAMER HANDLEIDING**

We blijven ons inzetten om u gereedschap tegen een concurrerende prijs te bieden.

'Bespaar de helft', 'Halve prijs' of andere soortgelijke uitdrukkingen die door ons worden gebruikt vertegenwoordigen slechts een schatting van de besparingen die u zou kunnen profiteren als u bepaalde gereedschappen bij ons koopt in vergelijking met de grote topmerken en betekenen niet noodzakelijkerwijs dat ze alle aangeboden categorieën gereedschappen dekken. door ons. U wordt er vriendelijk aan herinnerd om bij het plaatsen van een bestelling bij ons zorgvuldig te verifiëren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken.

# VEVOR<sup>®</sup>

Sloop-JACK-HAMER

HANDLEIDING

JH-0840



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Have product questions? Need technical support? Please feel free om contact met ons op te nemen:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u ermee aan de slag gaat. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to het product dat u heeft ontvangen. Vergeef ons alstublieft dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates zijn voor ons product.



## BESCHRIJVING VAN DE SYMBOLEN

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read de onderstaande veiligheidstekens en instructies. De waarschuwingen zelf voorkomen de risico's niet en kunnen geen vervanging zijn voor goede methoden om ongevallen te voorkomen.



Dit symbool, geplaatst vóór een veiligheidsopmerking, duidt op een soort voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan tot een ongeval leiden. Om de **risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations** hieronder weergegeven.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat u oogbeschermers, stofmaskers en handschoenen draagt wanneer u dit product gebruikt.



Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste afvalbak op wielen geeft aan dat het product een aparte afvalinzameling vereist in de Europese Unie. Dit symbool is van toepassing op het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that kan een ongewenste werking veroorzaken.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN



**WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw op netstroom aangesloten elektrisch gereedschap (met snoer) of op batterijen werkend (snoerloos) elektrisch gereedschap.

### 1) Veiligheid op de werkplek

- a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.** Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

### 2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichaamscontact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in elektrisch gereedschap lekt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- d) **Maak geen misbruik van het snoer.** Gebruik het snoer nooit voor het dragen, trekken of loskoppelen van elektrisch gereedschap. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok. e) **Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) om de stroomvoorziening te beschermen.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

**OPMERKING:** De term "aardlekschakelaar (RCD)" kan worden vervangen door de term "aardlekschakelaar (GFCI)" of "aardlekschakelaar (ELCB)".

### 3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert en observeer wat u doet wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een tijdelijke onzorgvuldigheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Zorg ervoor dat u oogbescherming draagt.** Beschermende uitrusting zoals stofmaskers, antislipveiligheidsschoenen, helmen of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, zullen persoonlijk letsel verminderen.

c) **Voorkom onbedoeld starten van de machine. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stroombron en/of accu aansluit, het gereedschap oppakt of draagt.**

Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of het opladen terwijl het gereedschap is ingeschakeld, kan tot ongelukken leiden.

d) **Verwijder eventuele stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Als u een moersleutel of sleutel op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap laat zitten, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.

e) **Zorg te allen tijde voor de juiste staande houding en evenwicht.** Dit zorgt voor een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

f) **Kleed je goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.**

Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) **Als er apparaten aanwezig zijn voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

#### 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** De aanpasbare elektrische gereedschappen zullen beter en veiliger werken bij de ontworpen snelheid.

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Koppel de stekker los van de stroombron en/of de accu van het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.

d) **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het elektrisch gereedschap niet bedienen.** Het is gevaarlijk voor ongetrainde gebruikers om deze tools te gebruiken.

e) **Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende delen. Breuk en andere toestanden van de onderdelen kunnen de werking van het elektrisch gereedschap beïnvloeden. Als het beschadigd is, repareer het elektrische gereedschap dan vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.

f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe

De snijkanten blijven minder snel vastlopen en zijn gemakkelijker te controleren.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met de instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan tot een gevaarlijke situatie leiden.

#### 5) Dienstverlening

a) Vraag gekwalificeerd onderhoudspersoneel om dezelfde onderdelen te gebruiken bij het repareren en vervangen van elektrisch gereedschap.

Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap goed wordt gehandhaafd.

b) Let op!

Als het netsnoer moet worden vervangen, moet dit worden vervangen door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger om veiligheidsrisico's te voorkomen.

## HAMERVEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

**Gebruik de extra handgreep(en), indien meegeleverd met het gereedschap.** Controleverlies kan persoonlijk letsel veroorzaken  
blessure.

**Houd elektrisch gereedschap vast aan het geïsoleerde greepoppervlak wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijaccessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer.** Als een snijaccessoire in contact komt met een stroomdraad, kunnen blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap onder stroom komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.

Aanvullende veiligheidsopmerkingen

• Gebruik vóór aanvang van de werkzaamheden geschikte hulpmiddelen om vast te stellen of er zich verborgen toevoeringen bevinden in het gebied waarin u werkt. Bij twijfel kunt u contact opnemen met de relevante leveringsdiensten.

Contact met elektriciteitskabels kan brand en elektrische schokken veroorzaken. Het beschadigen van een gasleiding kan een explosie veroorzaken. Het beschadigen van een waterleiding leidt tot aanzienlijke materiële schade en kan een elektrische schok veroorzaken.

• Vermijd ongecontroleerd opnieuw opstarten. Schakel het gereedschap uit als de stroomvoorziening wordt onderbroken. Bijvoorbeeld door een stroomstoring of het uittrekken van de stekker.

• Wacht tot het elektrische gereedschap stilstaat voordat u het neerlegt. Het ingestoken gereedschap kan anders vastlopen en leiden tot verlies van controle over het elektrisch gereedschap.

• Zet het werkstuk vast. Gebruik apparatuur of een apparaat om het werkstuk vast te zetten om terugslag of ongecontroleerd wegvliegen van het werkstuk te voorkomen (bijvoorbeeld wanneer het vast komt te zitten in het werkstuk).

• Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit als het ingestoken gereedschap geblokkeerd raakt. Wees voorbereid op hoge reacties bij smeergeld. Het ingestoken gereedschap loopt vast als het elektrische gereedschap overbelast wordt of binnen het werkstuk kantelt.

• Gebruik het elektrische gereedschap nooit met een beschadigde kabel. Raak een beschadigde kabel niet aan en trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Beschadigde kabels verhogen het risico op een elektrische schok.

• Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

• Voorkom oververhitting van het apparaat en het werkstuk. Overmatige hitte kan het gereedschap en het apparaat beschadigen.

• Kort na gebruik kan het gereedschap erg heet zijn. Laat een heet gereedschap afkoelen. Het aanraken van heet gereedschap kan brandwonden veroorzaken.

• Maak een heet gereedschap nooit schoon met brandbare vloeistoffen. Er bestaat gevaar voor brand en explosie.

• Houd de handgrepen droog en vetvrij. Gladde handgrepen kunnen tot ongelukken leiden.

• Houd tijdens het werken het elektrische gereedschap stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stabiel staat. Het elektrische gereedschap kan veiliger worden geleid als u twee handen gebruikt.

• Houd u altijd aan alle toepasselijke nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften. Informeer u vóór aanvang van de werkzaamheden over de voorschriften die gelden op de plaats van het apparaat.

• Houd er rekening mee dat bewegende delen zich ook achter ventilatie- en ventilatiesleuven kunnen bevinden.

• Op uw gereedschap aangebrachte symbolen mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Informatie op het apparaat die niet meer leesbaar is, moet onmiddellijk worden vervangen.

Risico's veroorzaakt door trillingen

**VOORZICHTIGHEID!** Gevaar voor letsel door trillingen! Trillingen kunnen, vooral bij personen met problemen met de bloedsomloop, schade aan bloedvaten en/of zenuwen veroorzaken. Als u een van de volgende symptomen opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. Gevoelloosheid van lichaamsdelen, gevoelsverlies, jeuk, tintelingen, pijn, veranderingen in huidskleur.

De in de technische gegevens gespecificeerde trillingswaarden vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het apparaat. De daadwerkelijk aanwezige trillingen tijdens gebruik kunnen hiervan afwijken als gevolg van de volgende factoren:

- Verkeerd gebruik van het product;
- Ongeschikt gereedschap
- Geplaatst; • Ongeschikt materiaal; • Onvoldoende onderhoud.

Door onderstaande tips op te volgen kunt u de risico's aanzienlijk verkleinen: –

Onderhoud het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.

– Vermijd werken bij lage temperaturen.

– Als het koud is, zorg er dan voor dat je je lichaam en je handen warm houdt.

– Neem regelmatig een pauze en beweeg tegelijkertijd uw handen om de bloedsomloop te bevorderen.

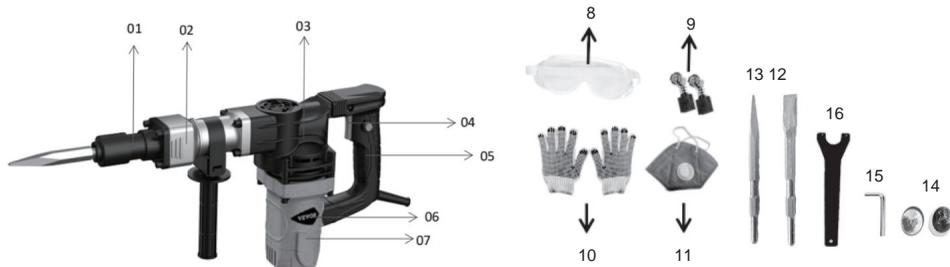
## BEOOGD GEBRUIK

De machine is bedoeld voor zware beitel-, sloop-, rij- en verdichtingswerkzaamheden in combinatie met de bijbehorende accessoires.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	JH-0840
Spanning	220-240V~ 50Hz(EUR/AUS); 120V~ 60Hz(VS)
Max. stroom	1400W
Nominaal vermogen	1000W
Impactfrequentie	2900 BPM
Vet	Mobiltemp SHC32
Geluidsvermogeniveau (LwA)	102dB (EEN)

## LIJST VAN HOOFDONDERDEEL



- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Beitelvergrendeling | 2. Cilinderkast 4.    |
| 3. Tandwielkast        | Vergrendelknop 6.     |
| 5. Hoofdhandgreep      | Labelsticker 8. Briel |
| 7. Motorkap 9.         | 10.                   |
| Koolborstel 11.        | Handschoenen          |
| Gezichtsmasker         | 12. Platte bit        |
| 13. Puntbit 15.        | 14. Oliepot 16.       |
| Dopsleutel             | Sleutel               |

## OPERATIE

### Vóór gebruik

Koppel de voeding los voordat u accessoires monteert, vervangt en afstelt om onbedoeld opstarten te voorkomen.

Controleer vóór gebruik altijd de netspanning! Het moet overeenkomen met het typeplaatje op het apparaat.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en losse onderdelen van de units.

Controleer de accessoires voor gebruik. Het moet passen bij de machine en uw doel.

Controleer voor elk gebruik de resterende olie en vul deze indien nodig bij.

### Beitel plaatsen en verwijderen Reinig het

gereedschap vóór het plaatsen en breng een dunne laag boorvet aan op de schacht van het gereedschap.

- Trek de borghuls naar achteren en houd deze vast.
- Steek de beitel tijdens het draaien zo ver mogelijk in de gereedschapopname. Het gereedschap vergrendelt zichzelf.
- Controleer of deze goed vastzit door aan de beitel te trekken.
- Trek de borghuls naar achteren, houd deze vast en verwijder vervolgens het gereedschap.

### Aan/uit-schakelaar

Inschakelen: Aan/uit-schakelaar indrukken Om permanent te kunnen werken, drukt u op de vergrendelknop terwijl u de aan/uit-schakelaar ingedrukt houdt.

Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar en laat los om de vergrendeling te ontgrendelen.

Uitschakelen: Laat de aan/uit-schakelaar los

### **Beitelgereedschap slijpen**

Gebruik een scherpe beitel voor een goed resultaat. Slijp de beitels daarom tijdig, zodat u verzekerd bent van goede resultaten en een lange levensduur.

#### **Kennisgeving!**

Voor het beitelen heeft u slechts een lichte contactdruk nodig. Er zal sprake zijn van overmatige contactdruk een onnodige belasting van de motor. Controleer de beitels regelmatig. Verscherpen of botte beitels vervangen.

## **ONDERHOUD**

### **Haal vóór het onderhoud de stekker uit het stopcontact.**

Houd de ventilatieopeningen vrij en reinig het product regelmatig.

Als zich tijdens het gebruik een uitzondering voordoet, schakel dan de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Inspecteer en repareer het gereedschap voordat u het opnieuw gebruikt.

### **Reparatie van het gereedschap mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde reparateurs.**

Reparatie of onderhoud door ongekwalificeerd personeel kan leiden tot letselgevaar.

**Voor reparaties kunnen alleen dezelfde reserveonderdelen worden gebruikt.**

### **Verzorging en reiniging**

Reinig de behuizing alleen met een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen! Droog grondig daarna.

Als de omgevingstemperatuur laag is of als het gereedschap lange tijd niet is gebruikt, schakel het gereedschap dan in om het een tijdje zonder belasting voor te verwarmen. Hierdoor kan het smeermiddel circuleren. Boren is moeilijk zonder voldoende opwarming.

### **Koolborstels**

In geval van overmatige vonken mogen de koolborstels alleen door een gekwalificeerde persoon worden gecontroleerd elektriciens.

**Gevaar!** De koolborstels mogen alleen door een gekwalificeerde elektriciens worden vervangen.

### **Smering van gereedschap**

#### **VOORZICHTIGHEID:**

DE GARANTIE OP DIT APPARAAT OMVAT GEEN GEBREK AAN VET

HET LAGERHUIS.

Let op:

1. De nieuwe machine kan 20-30 uur werken als u hem krijgt.
2. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u vet aanbrengt. Omdat er in deze elektrische breekhamer een vetkamer is ingebouwd, kan deze ongeveer 20 dagen worden gebruikt zonder smeervet aan te voeren, ervan uitgaande dat de boor dagelijks 3 uur wordt gebruikt.
3. Het is voldoende om 20-30 g vet per keer toe te voegen, wat 20-30 uur kan worden gebruikt.

4. De helft van de olie die in het oliegatvenster wordt weergegeven, geeft aan dat de machine met olie is gevuld en dat gebruikers het olievenster dagelijks moeten controleren.

5. Voeg te veel olie toe, waardoor de machine niet werkt. Als u te veel olie toevoegt, giet deze dan weg.

Voer vet in de poort zoals hieronder beschreven.

1. Gebruik de meegeleverde sleutel om de dop van de vetvulpoot te verwijderen.

2. Klem na het aanvoeren van vet de vetvulpoot stevig vast.

Opmerking: controleer regelmatig het resterende vet voordat u het gebruikt, zorg ervoor dat het vet is bijgevuld en vul het indien nodig bij volgens de instructies. Het wordt aanbevolen om het gereedschap na elke vervanging van de koolborstels opnieuw te smeren.

Soort vet: Het wordt aanbevolen om gereedschappen te smeren met Mobiltemp SHC32.

## INSTRUCTIES VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Veelvoorkomende fouten	Mogelijke redenen	Probleemoplossen
Olielekage uit de machine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voeg te veel olie toe.</li> <li>2. Het toegevoegde type vet is verkeerd.</li> <li>3. De binnenste afdichting is beschadigd.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giet vet tot een geschikt niveau.</li> <li>2. Vervang het vettype volgens het model.</li> <li>3. Stuur de machine naar een professioneel onderhoudscentrum om de afdichtingen te vervangen.</li> </ol>
De motor draait niet wanneer deze is ingeschakeld.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De connector zit los of de schakelaar maakt slecht contact.</li> <li>2. De koolborstel is opgebruikt.</li> <li>3. De motor is doorgebrand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de stekker los zit of geen goed contact maakt.</li> <li>2. Controleer de koolborstel en vervang deze indien nodig.</li> <li>3. Repareer of vervang de motor.</li> </ol>
De elektrische pick heeft een terugslagfout.	Voeg te veel vet toe.	Verminder de hoeveelheid vet.
Oververhitting van het machineoppervlak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De spanning van de voeding daalt.</li> <li>2. Overbelasting zorgt ervoor dat de motor niet flexibel draait.</li> <li>3. Onscherpe bits.</li> <li>4. Gebrek aan vet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de spanning normaal is.</li> <li>2. Verminder de belasting van motoren.</li> <li>3. Slijp de boor.</li> <li>4. Voeg op tijd de juiste hoeveelheid vet toe.</li> </ol>
Abnormaal geluid/geen rotatie/lage rotatiesnelheid na inschakelen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er zit een vreemd voorwerp vast of er wordt over gewreven.</li> <li>2. De schakelcontacten zijn doorgebrand.</li> <li>3. De boor blokkeert of raakt de stalen staaf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of er vreemde voorwerpen in de machine terechtkomen.</li> <li>2. Controleer en vervang de schakelcontacten.</li> <li>3. Controleer of deze het staal raakt.</li> </ol>

### VOORZICHTIGHEID:

1. Als u de storing niet zelf kunt verhelpen, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde leverancier. Bij elke onjuiste reparatie vervalt de garantie en kunnen extra kosten met zich meebrengen.

2. Bewaar de apparatuur en accessoires op een donkere en droge plaats boven het vriespunt.

3. De ideale opslag is de originele verpakking en plaats de doos in een omgeving tussen 5 en 30 graden Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR**®

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **RIVNING JACK HAMMER**

### **ANVÄNDARMANUAL**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

# VEVOR®

RIVNING JACK HAMMER

ANVÄNDARMANUAL

**JH-0840**



BEHÖVS HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Have product questions? Need technical support? Please feel free att kontakta oss:

**Teknisk support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to produkten du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



## BESKRIVNING AV SYMBOLERNA

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read säkerhetsskyltarna och instruktionerna nedan. Varningen i sig förhindrar inte riskerna och kan inte ersätta korrekta metoder för att undvika olyckor.



Denna symbol, placerad före en säkerhetskommentar, indikerar en slags försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations visas nedan.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**WARNING:** Var noga med att bära ögonskydd, dammasker och handskar när du använder denna produkt.



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en överkorsad soptunna anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Denna symbol gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that kan orsaka oönskad funktion.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



**WARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

**Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

### 1) Säkerhet på arbetsplatsen

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder till olyckor.
- b) **Använd inte elverktyg i explosionsfarlig atmosfär, såsom i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg.** Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

### 2) Elsäkerhet

- a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad eller jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som läcker in i elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d) Missbruk inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktygen. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar. e) När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en jordfelsbrytare (RCD) för att skydda strömförsörjningen. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

**OBS:** Termen "restströmsenhet (RCD)" kan ersättas med termen "jordfelsbrytare (GFCI)" eller "jordfelsbrytare (ELCB)".

### 3) Personssäkerhet

- a) **Var uppmärksam och observera vad du gör när du använder elverktyg. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** En tillfällig vårdslöshet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Var noga med att bära ögonskydd.** Skyddsutrustning som dammmasker, halkfria skyddsskor, hjälmar eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.

**c) Förhindra oavsiktlig start av maskinen. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.**

Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ladda medan verktyget är på kan leda till olyckor.

**d) Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.

**e) Håll alltid rätt stående positioner och balans. Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.**

**f) Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

**g) Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammvavgnings- och uppsamlingsanläggningar, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade fa

#### 4) Användning och skötsel av elverktyg

**a) Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för din applikation.** De anpassningsbara elverktygen kommer att fungera bättre och säkrare vid den avsedda hastigheten.

**b) Använd inte elverktyget om det inte går att slå på och av.** Alla elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

**c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.

**d) Förvara inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Det är farligt för utbildade användare att använda dessa verktyg.

**e) Underhåll elverktyg. Kontrollera att rörliga delar inte är inställda eller fastnar. Delarnas brott och andra tillstånd kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, reparera elverktyget före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhåll av elverktyg.

**f) Håll skärverktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar är mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.

**g) Använd elverktyget, tillbehören, verktygsbitar och så vidare i enlighet med instruktionerna, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

#### 5) Service

**a) Be kvalificerad underhållspersonal att använda samma delar för att reparera och byta ut elverktyg.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls väl.

**b) Varning!**

Om nätsladden behöver bytas ut måste den bytas ut av tillverkaren eller dess agent för att undvika säkerhetsrisker.

## SÄKERHETSVARNINGAR FÖR HAMMAR

**Använd extrahandtag om de medföljer verktyget.** Förlust av kontroll kan orsaka personlig skada.

**Håll elverktyg i den isolerade greppytan när du utför en operation där skärtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sin egen sladd.** Skärtillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra exponerade metalldelar på elverktyget strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

• Innan arbetet påbörjas, använd lämpliga verktyg för att avgöra om det finns några dolda matningsledningar i området där du arbetar. Om du är tveksam, fråga relevant försörjningstjänst.

Kontakt med kraftledningar kan orsaka brand och elektriska stötar. Att skada ett gasrör kan orsaka en explosion. Att skada ett vattenrör leder till betydande egendomsskador och kan orsaka elektriska stötar.

• Undvik okontrollerad omstart. Stäng av verktyget när strömförsörjningen bryts. Till exempel genom ett strömavbrott eller att dra i kontakten.

• Vänta tills elverktyget står stilla innan du lägger ner det. Det insatta verktyget kan annars fastna och orsaka att du förlorar kontrollen över elverktyget.

• Säkra arbetsstycket. Använd utrustning eller en anordning för att säkra arbetsstycket för att förhindra kast eller okontrollerat flygande av arbetsstycket (t.ex. när det fastnar i arbetsstycket).

• Stäng omedelbart av elverktyget när det insatta verktyget blockeras. Var beredd på fall med höga svar i händelse av kast. Det insatta verktyget kommer att fastna när det elektriska verktyget överbelastas eller lutar i arbetsstycket.

• Använd aldrig elverktyget med en skadad kabel. Rör inte vid en skadad kabel och dra genast ur strömkontakten. Skadade kablar ökar risken för elektriska stötar.

• Håll skärverktyg vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreppor är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.

• Förhindra överhettning av enheten och arbetsstycket. Överdriven värme kan skada verktyget och enheten.

• Kort efter användning kan verktyget vara mycket varmt. Låt ett varmt verktyg svalna. Att vidröra ett hett verktyg kan orsaka brännskador.

• Rengör aldrig ett hett verktyg med brandfarliga vätskor. Det finns risk för brand och explosion.

• Håll handtagen torra och fria från fett. Halta handtag kan leda till olyckor.

• När du arbetar, håll verktyget stadigt med båda händerna och se till att du har ett stabilt fotfäste.

Elverktyget kan styras på ett säkrare sätt när du använder två händer.

• Följ alltid alla tillämpliga nationella och internationella säkerhets-, hälsa- och arbetsföreskrifter. Informera dig innan du börjar arbeta om de bestämmelser som gäller på platsen för enheten.

• Kom ihåg att rörliga delar också kan vara placerade bakom ventilations- och ventilationsöppningar.

• Symboler som är fästa på dina verktyg får inte tas bort eller täckas över. Information på enheten som inte längre är läsbar måste bytas ut omedelbart.

Risker orsakade av vibrationer

**WARNING!** Risk för skador på grund av vibrationer! Vibrationer kan, särskilt för personer med cirkulationsproblem, orsaka skador på blodkärl och/eller nerver. Om du märker något av följande symtom, sluta arbeta omedelbart och kontakta en läkare. Domningar i kroppsdelar, förlust av känselkänsla, klåda, nålar, smärta, förändringar i hudfärg.

Vibrationsvärdena som anges i tekniska data representerar enhetens huvudsakliga användningsområden.

De faktiska vibrationerna under användning kan avvika från dessa på grund av följande faktorer:

- Felaktig användning av produkten; • Olämpliga verktyg isatta; • Olämpligt material; • Otillräckligt underhåll.

Du kan minska riskerna avsevärt genom att följa tipsen nedan: – Underhåll enheten i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen.

– Undvik att arbeta vid låga temperaturer.

–När det är kallt, se till att hålla din kropp och dina händer varma.

–Ta regelbundna pauser och rör händerna samtidigt för att främja cirkulationen.

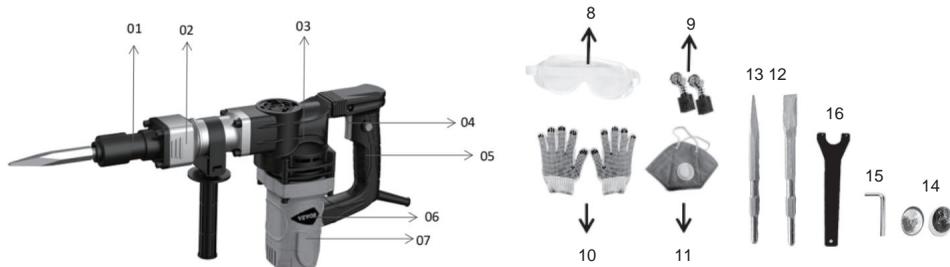
## AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för tunga mejsel-, rivnings- och kör- och packningsarbeten i kombination med motsvarande tillbehör.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	JH-0840
Spänning	220-240V~ 50Hz (EUR/AUS); 120V~ 60Hz (USA)
Max. kraft	1400W
Märkeffekt	1000W
Slagfrekvens	2900 BPM
Fett	Mobiltemp SHC32
Ljudeffektnivå (LwA)	102dB (A)

## LISTA ÖVER HUVUDELEN



1. Mejsellås 3.

Växellåda 5.

Huvudhandtag 7.

Motor kåpa 9.

Kolborste 11.

Ansiktsmask 13.

Spetsbit 15.

Hylsnyckel

2. Cylinderfodral 4.

Låsknapp 6.

Etikettdekal 8.

Glasögon

10. Handskar

12. Platt bit

14. Oljekruka

16. Skiftnyckel

## DRIFT

### Före

**användning** Koppla bort strömförsörjningen innan du monterar, byter och justerar tillbehör för att undvika oavsiktlig start.

Kontrollera alltid nätspänningen före användning! Den måste överensstämma med märketiketten på apparaten.

Ta bort allt förpackningsmaterial och lösa delar från enheterna.

Kontrollera tillbehören före användning. Den ska passa med maskinen och ditt syfte.

Kontrollera vänster olja och fyll på vid behov före varje användning.

### Sätta i och ta bort mejsel Rengör

verktyget innan det sätts in och applicera ett tunt skikt av borrhett på verktygets axel.

☛ Dra tillbaka och håll i låshylsan.

☛ Sätt in mejseln i verktygsfästet så långt det går medan du vrider den. Verktöget låser sig själv.

☛ Kontrollera att den sitter ordentligt fast genom att dra i mejseln.

☛ Dra tillbaka och håll i låshylsan och ta sedan bort verktyget.

### På/Av-knapp Slå

på: Tryck ner På/Av-knappen För att arbeta permanent,

tryck på låsknappen samtidigt som du håller på/av-knappen intryckt.

Tryck på strömbrytaren igen och släpp den för att frigöra låset.

Avstängning: Släpp på/av-knappen

### Slipning av mejselverktyg

Använd en vass mejsel för bra resultat. Du bör därför slipa mejslarna snabbt för att säkerställa att de ger bra resultat och ger lång livslängd.

Lägg märke till!

Du behöver bara ett lätt kontaktryck för mejsling. Överdrivet kontaktryck kommer att placeras en onödigt belastning på motorn. Kontrollera mejslarna med jämna mellanrum. Skärpa eller byt ut trubbiga mejslar.

## UNDERHÅLL

### Koppla ur apparaten innan underhåll.

Håll ventilationsöppningarna fria och rengör produkten regelbundet.

Om ett undantag inträffar under användning, stäng av strömmen och dra ur kontakten.

Inspektera och reparera verktyget innan du använder det igen.

### Reparation av verktyget får endast utföras av kvalificerade reparationstekniker.

Reparation eller underhåll av okvalificerad personal kan leda till risk för skador.

### Endast samma reservdelar kan användas för reparation.

### Skötsel och rengöring

Rengör höljet endast med en fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel! Torka ordentligt efteråt.

Om den omgivande temperaturen är låg eller om verktyget inte har använts på länge, vänligen sätt på verktyget för att förvärma under en tid utan belastning. Detta gör att smörjmedlet kan cirkulera. Det är svårt att borra utan tillräckligt med uppvärmning.

### Kolborstar

Vid överdriven gnistbildning, kontrollera endast kolborstar av en kvalificerad person elektriker.

**Fara!** Kolborstarna ska inte bytas ut av någon annan än en behörig elektriker.

### Verktygssmörjning

#### WARNING:

GARANTIE PÅ DENNA APPARAT INKLUDERAR INTE BRIST PÅ FETT I LAGERHÅLLET.

Varning:

1. Den nya maskinen kan fungera i 20-30 timmar när du får den.
2. Koppla alltid ur kontakten från strömförsörjningen före fettnäring. Eftersom en fettkammare är inbyggd i denna elektriska rivningshammare, kan den användas i cirka 20 dagar utan att tillföra smörjfett, förutsatt att borren används 3 timmar dagligen.
3. Det räcker att tillsätta 20-30g fett åt gången, som kan användas i 20-30 timmar.

4. Halva oljan som visas i oljehålsfönstret indikerar att maskinen är fylld med olja och användare bör kontrollera oljefönstret dagligen.

5. Tillsatt för mycket olja gör att maskinen inte fungerar. Om du tillsätter för mycket olja, håll ut den.

Mata in fett i porten enligt beskrivningen nedan.

1. Använd den medföljande skiftnyckeln för att ta bort locket på fettpåfyllningsöppningen.

2. Efter matning av fett, vänligen klämma fast fettpåfyllningsöppningen ordentligt.

Obs: kontrollera fettets som finns kvar regelbundet före användning, bekräfta att fettets är påfyllt och fyll på det vid behov enligt instruktionerna. Det rekommenderas att smörja verktyg efter varje gång du byter kolborstar.

Typ av fett: Det rekommenderas att smörja verktyg med Mobiltemp SHC32.

## FELSÖKNINGSINSTRUKTIONER

Vanliga fel	Möjliga skäl	Felsökning
Oljeläckage från maskinen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tillsatt för mycket olja.</li> <li>2. Typen av tillsatt fett är fel.</li> <li>3. Den inre tätningsringen är skadad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Håll fett till lämplig nivå.</li> <li>2. Byt ut fetttypen enligt modellen.</li> <li>3. Skicka maskinen till ett professionellt underhållscenter för att byta ut tätningsringarna.</li> </ol>
Motorn går inte när den slås på.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakten är lös eller omkopplaren har dålig kontakt.</li> <li>2. Kolborsten är förbrukad.</li> <li>3. Motorn är utbränd.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera om kontakten är lös eller inte har god kontakt.</li> <li>2. Kontrollera kolborsten och byt ut den vid behov.</li> <li>3. Reparera eller byt ut motorn.</li> </ol>
Den elektriska picken har ett rekyf.	Tillsatt för mycket fett.	Minska mängden fett.
Maskinens yta överhettas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strömförsörjningens spänning sjunker.</li> <li>2. Överbelastning gör att motorn går oflexibelt.</li> <li>3. Oskarpa bitar.</li> <li>4. Brist på fett.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera om spänningen är normal.</li> <li>2. Minska belastningen på motorer.</li> <li>3. Slipa borren.</li> <li>4. Tillsätt lämplig mängd fett i tid.</li> </ol>
Onormalt ljud/ingen rotation/långsam rotationshastighet efter påslagning.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett främmande föremål har fastnat eller gnuggat.</li> <li>2. Brytarkontaktarna är utbrända.</li> <li>3. Borrkronan fastnar eller rör vid stålstången.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera om det kommer främmande föremål in i maskinen.</li> <li>2. Kontrollera och byt ut brytarkontaktarna.</li> <li>3. Kontrollera om den nuddar stålet.</li> </ol>

### VARNING:

1. Om du inte kan åtgärda felet själv, kontakta din närmaste försäljare. All felaktig reparation upphäver garantin och kan medföra extra kostnader.

2. Förvara utrustningen och tillbehören på ett mörkt och torrt ställe över minusgrader.

3. Den idealiska förvaringen är originalförpackningen och placera lådan i en miljö mellan 5 och 30 grader Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STRETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## MARTILLO GATO DE DEMOLICIÓN

### MANUAL DE USUARIO

Seguimos comprometidos a proporcionarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre a mitad de precio", "A mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría beneficiarse al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas principales y no necesariamente significa cubrir todas las categorías de herramientas ofrecidas. por nosotros. Le recordamos que, cuando realice un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR®

MARTILLO GATO DE DEMOLICIÓN

MANUAL DE USUARIO

JH-0840



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

Have product questions? Need technical support? Please feel free para contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to el producto que recibiste. Perdone que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.



## DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read las señales de seguridad y las instrucciones siguientes. Las advertencias por sí mismas no previenen los riesgos y no pueden sustituir los métodos adecuados para evitar accidentes.



Este símbolo, colocado antes de un comentario de seguridad, indica un tipo de precaución, advertencia o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations mostrado a continuación.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de usar protectores para los ojos, máscaras contra el polvo y guantes cuando utilice este producto.



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Este símbolo se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that puede causar un funcionamiento no deseado.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por red eléctrica (con cable) o a batería (inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

### 2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que se filtra en las herramientas eléctricas aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar las herramientas eléctricas. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión que sea adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) para proteger el suministro de energía. El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede reemplazarse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".

### 3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta y observe lo que hace cuando opera herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un descuido temporal en el manejo de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilizar equipo de protección personal. Asegúrese de usar dispositivos de protección para los ojos. El equipo de protección, como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva utilizados en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

c) Evitar el arranque involuntario de la máquina. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o cargarlas mientras la herramienta está encendida puede provocar accidentes.

d) Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deje fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

e) Mantenga en todo momento posturas de pie y equilibrio adecuadas. Esto permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vestirse adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se prevén dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegurarse de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

#### 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. Las herramientas eléctricas adaptables funcionarán mejor y de forma más segura a la velocidad diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si no se pueden encender y apagar. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen. Es peligroso que usuarios no capacitados utilicen estas herramientas.

e) Mantener las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles. La rotura y cualquier otro estado de las piezas pueden afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

f) Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias. Herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con puntas afiladas.

Es menos probable que los bordes cortantes se atasquen y son más fáciles de controlar.

g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios, brocas, etc. de acuerdo con las instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

#### 5) Servicio

a) Solicite al personal de mantenimiento calificado que utilice las mismas piezas para reparar y reemplazar herramientas eléctricas.

Esto garantizará que se mantenga bien la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) ¡Precaución!

Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente para evitar riesgos de seguridad.

Utilice los mangos auxiliares, si se suministran con la herramienta. La pérdida de control puede causar daños personales. lesión.

Sujete las herramientas eléctricas por su superficie de agarre aislada cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable con corriente puede activar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

#### Notas de seguridad adicionales

• Antes de comenzar a trabajar, utilice las herramientas adecuadas para determinar si hay líneas de suministro ocultas en el área en la que está trabajando. En caso de duda, consulte a los servicios de suministro pertinentes.

El contacto con líneas eléctricas puede provocar incendios y descargas eléctricas. Dañar una tubería de gas puede provocar una explosión. Dañar una tubería de agua provoca daños materiales considerables y puede provocar una descarga eléctrica.

• Evite el reinicio incontrolado. Apague la herramienta cuando se corte el suministro eléctrico. Por ejemplo, por un corte de energía o por desenchufar el enchufe.

• Espere hasta que la herramienta eléctrica esté parada antes de dejarla. De lo contrario, la herramienta insertada podría atascarse y provocar la pérdida de control sobre la herramienta eléctrica.

• Asegure la pieza de trabajo. Utilice equipo o dispositivo para asegurar la pieza de trabajo y ayudar a evitar el contragolpe o el vuelo incontrolado de la pieza de trabajo (por ejemplo, cuando se atasca en la pieza de trabajo).

• Apague inmediatamente la herramienta eléctrica cuando la herramienta insertada se bloquee. Está preparado para casos de altas respuestas en caso de contragolpe. La herramienta insertada se atascará cuando la herramienta eléctrica esté sobrecargada o inclinada dentro de la pieza de trabajo.

• Nunca utilice la herramienta eléctrica con un cable dañado. No toque un cable dañado y desconecte el enchufe de alimentación inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

• Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

• Evite el sobrecalentamiento del dispositivo y de la pieza de trabajo. El exceso de calor puede dañar la herramienta y el dispositivo.

• Poco después de su uso, la herramienta puede estar muy caliente. Deje que una herramienta caliente se enfríe. Tocar una herramienta caliente puede provocar quemaduras.

• Nunca limpie una herramienta caliente con líquidos inflamables. Existe riesgo de incendio y explosión.

• Mantenga los mangos secos y libres de grasa. Los mangos resbaladizos pueden provocar accidentes.

• Cuando trabaje, sujete firmemente la herramienta eléctrica con ambas manos y asegúrese de tener una posición estable. La herramienta eléctrica se puede guiar de forma más segura si se utilizan las dos manos.

• Cumplir siempre con todas las normas nacionales e internacionales aplicables en materia de seguridad, salud y trabajo. Infórmese antes de empezar a trabajar sobre las normas que se aplican en el lugar del dispositivo.

• Recuerde que las piezas móviles también pueden estar ubicadas detrás de las ranuras de ventilación y ventilación.

• Los símbolos adheridos a sus herramientas no se pueden quitar ni cubrir. La información del dispositivo que ya no sea legible deberá sustituirse inmediatamente.

#### Riesgos causados por vibraciones

¡PRECAUCIÓN! ¡Peligro de lesiones por vibraciones! Las vibraciones, especialmente en personas con problemas circulatorios, pueden provocar daños en los vasos sanguíneos y/o en los nervios. Si nota alguno de los siguientes síntomas, deje de trabajar inmediatamente y consulte a un médico. Entumecimiento de partes del cuerpo, pérdida de la sensación, picazón, hormigueo, dolor, cambios en el color de la piel.

Los valores de vibración indicados en los datos técnicos representan los usos principales del dispositivo.

Las vibraciones reales existentes durante el uso pueden diferir de éstas como resultado de los siguientes factores:

• Uso incorrecto del producto; ·

• Herramientas inadecuadas

• Insertadas; · Material

• Inadecuado; · Mantenimiento insuficiente.

Puede reducir considerablemente los riesgos siguiendo los siguientes consejos: –

Mantenga el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del manual de funcionamiento.

–Evitar trabajar a bajas temperaturas.

–Cuando haga frío, asegúrate de mantener el cuerpo y las manos calientes.

–Haz descansos regulares y mueve las manos al mismo tiempo para favorecer la circulación.

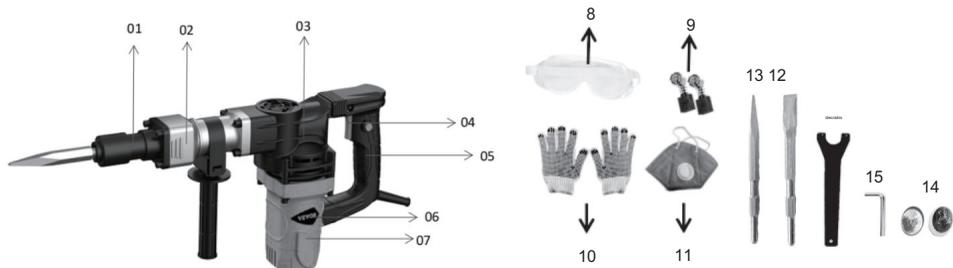
## USO PREVISTO

La máquina está destinada a trabajos pesados de cincelado, demolición, hincas y compactación si se combina con los correspondientes accesorios.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	JH-0840
Voltaje	220-240 V~ 50 Hz (EUR/AUS); 120 V ~ 60 Hz (EE. UU.)
Máx. fuerza	1400W
Potencia nominal	1000W
Frecuencia de impacto	2900 BPM
Grasa	Móviltemp SHC32
Nivel de potencia sonora ( LwA )	102 dB (Un)

## LISTA DE PARTE PRINCIPAL



1. Bloqueo de

cinzel 3. Caja de

engranajes 5. Mango

principal 7. Cubierta

del motor 9. Escobilla

de carbón

11. Máscara facial

13. Broca puntiaguda 15. Llave de tubo

2. Caja del cilindro 4.

Botón de bloqueo 6.

Etiqueta adhesiva 8.

Gafas

protectoras 10.

Guantes 12.

Broca plana

14. Recipiente de aceite 16. Llave

## OPERACIÓN

Antes de usar

Desconecte la fuente de alimentación antes de ensamblar, reemplazar y ajustar cualquier accesorio para evitar un arranque accidental.

¡Compruebe siempre el voltaje de suministro principal antes de usarlo! Debe corresponder con la etiqueta de clasificación del aparato.

Retire todo el material de embalaje y las piezas sueltas de las unidades.

Verifique los accesorios antes de su uso. Debe adaptarse a la máquina y a su propósito.

Compruebe el aceite restante y rellénelo si es necesario antes de cada uso.

Inserción y extracción del cinzel Limpie la

herramienta antes de insertarla y aplique una fina capa de grasa para brocas al eje de la herramienta.

• Tire hacia atrás y sujete el casquillo de bloqueo.

• Introduzca el cinzel en el soporte de la herramienta hasta el tope mientras lo gira. La herramienta se bloqueará sola.

• Comprobar que esté correctamente asegurado tirando del cinzel.

• Tire hacia atrás y sujete el manguito de bloqueo y luego retire la herramienta.

Interruptor On/Off

Encendido: Presione hacia abajo el interruptor On/Off. Para

funcionar permanentemente, presione el botón de bloqueo mientras mantiene presionado el interruptor On/Off.

Presione el interruptor de encendido/apagado nuevamente y suéltelo para liberar el bloqueo.

Apagado: Suelte el interruptor de encendido/apagado.

Afilar herramientas de cincel

Utilice un cincel afilado para obtener buenos resultados. Por lo tanto, debes afilar los cinceles rápidamente para asegurarte de que produzcan buenos resultados y proporcionen una larga vida útil.

¡Aviso!

Para cincelar sólo se necesita una ligera presión de apriete. Una presión de contacto excesiva provocará una tensión innecesaria en el motor. Compruebe los cinceles a intervalos regulares. Afilan o reemplace los cinceles desafilados.

## MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato antes del mantenimiento.

Mantenga las aberturas de ventilación despejadas y limpie el producto con regularidad.

Si ocurre una excepción durante el uso, apague la alimentación y desconecte el enchufe.

Inspeccione y repare la herramienta antes de volver a usarla.

La reparación de la herramienta sólo debe ser realizada por técnicos de reparación cualificados.

La reparación o el mantenimiento por parte de personal no cualificado puede provocar riesgo de lesiones.

Para la reparación sólo se pueden utilizar los mismos repuestos.

Cuidado y Limpieza

Limpie la carcasa únicamente con un paño húmedo. ¡No utilice disolventes! Secar bien después.

Si la temperatura ambiente es baja o la herramienta no se ha utilizado durante mucho tiempo, encienda la herramienta para precalentarla durante un período de tiempo sin carga. Esto permite que el lubricante circule. La perforación es difícil sin un calentamiento suficiente.

Escobillas de carbón

En caso de chispas excesivas, revise las escobillas de carbón únicamente por parte de un técnico calificado. electricista.

¡Peligro! Las escobillas de carbón sólo deben ser reemplazadas por un electricista calificado.

Lubricación de herramientas

**PRECAUCIÓN:**

**LA GARANTÍA DE ESTE APARATO NO INCLUYE LA FALTA DE GRASA EN LA CARCASA DEL COJINETE.**

Precaución:

1. La nueva máquina puede funcionar durante 20-30 horas cuando la reciba.
2. Antes de alimentar con grasa, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación. Dado que este martillo demoledor eléctrico tiene incorporada una cámara de grasa, se puede utilizar durante aproximadamente 20 días sin suministrar grasa lubricante, suponiendo que el taladro se utilice 3 horas diarias.
3. Es suficiente agregar de 20 a 30 g de grasa a la vez, que se puede usar durante 20 a 30 horas.

4. La mitad del aceite que se muestra en la ventana del orificio de aceite indica que la máquina está llena de aceite y los usuarios deben revisar la ventana de aceite diariamente.

5. Agregar demasiado aceite hará que la máquina no funcione. Si agrega demasiado aceite, viértalo.

Introduzca grasa en el puerto como se describe a continuación.

1. Utilice la llave proporcionada para quitar la tapa del puerto de llenado de grasa.

2. Después de alimentar la grasa, sujete firmemente el puerto de llenado de grasa.

Nota: compruebe periódicamente la grasa que queda antes de usar, confirme que la grasa esté llena y rellénela según sea necesario según las instrucciones. Se recomienda relubricar las herramientas cada vez que cambie las escobillas de carbón.

Tipo de grasa: Se recomienda lubricar herramientas con Mobiltemp SHC32.

## INSTRUCCIONES PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallas comunes	Posibles razones	Solución de problemas
Fuga de aceite de la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agregue demasiado aceite.</li> <li>2. El tipo de grasa agregada es incorrecto.</li> <li>3. El anillo de sellado interior está dañado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vierta grasa hasta un nivel adecuado.</li> <li>2. Reemplace el tipo de grasa según el modelo.</li> <li>3. Envíe la máquina a un centro de mantenimiento profesional para reemplazar los anillos de sellado.</li> </ol>
El motor no funciona cuando se enciende.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El conector está flojo o el interruptor está en mal contacto.</li> <li>2. La escobilla de carbón está agotada.</li> <li>3. El motor está quemado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el enchufe está suelto o no está en buen contacto.</li> <li>2. Compruebe la escobilla de carbón y reemplácela si es necesario.</li> <li>3. Repare o reemplace el motor.</li> </ol>
La púa eléctrica tiene un fallo de retroceso.	Agrega demasiada grasa.	Reducir la cantidad de grasa.
Sobrecalentamiento de la superficie de la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El voltaje de la fuente de alimentación cae.</li> <li>2. La sobrecarga provoca que el motor funcione de forma inflexible.</li> <li>3. Brocas desenfocadas.</li> <li>4. Falta de grasa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el voltaje es normal.</li> <li>2. Reducir la carga de los motores.</li> <li>3. Muele la broca.</li> <li>4. Agregue la cantidad adecuada de grasa a tiempo.</li> </ol>
Ruido anormal/ sin rotación/ velocidad de rotación lenta después de encendido.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hay una materia extraña atascada o frotada.</li> <li>2. Los contactos del interruptor están quemados.</li> <li>3. La broca se atasca o toca la barra de acero.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si entran objetos extraños en la máquina.</li> <li>2. Verifique y reemplace los contactos del interruptor.</li> <li>3. Compruebe si toca el acero.</li> </ol>

### PRECAUCIÓN:

1. Si no puede solucionar el problema usted mismo, comuníquese con su proveedor más cercano. Cualquier reparación inadecuada anulará la garantía y puede generar costos adicionales.
2. Guarde el equipo y los accesorios en un lugar oscuro y seco a una temperatura superior al punto de congelación.
3. El almacenamiento ideal es la caja del paquete original y colocar la caja en un ambiente entre 5 y 30 grados Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

## **MARTELLLO DA DEMOLIZIONE MANUALE D'USO**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti trarre dall'acquistare determinati strumenti con noi rispetto ai principali marchi più importanti e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di strumenti offerti da noi. Ti ricordiamo di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai migliori marchi principali.

# VEVOR<sup>®</sup>

MARTELLINO DA DEMOLIZIONE  
MANUALE D'USO  
JH-0840



HO BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Have product questions? Need technical support? Please feel free per contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to il prodotto che hai ricevuto. Ti preghiamo di perdonarci se non ti informeremo più se sono presenti aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.



## DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read the signaletica di sicurezza e le istruzioni riportate di seguito. Gli avvertimenti stessi non prevengono i rischi e non possono sostituire i metodi adeguati per evitare incidenti.



Questo simbolo, posto prima di un commento sulla sicurezza, indica un tipo di precauzione, avvertenza o pericolo.

Ignorare questo avvertimento potrebbe provocare un incidente. Per ridurre il

**risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations** mostrato di seguito.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**AVVERTENZA:** assicurarsi di indossare protezioni per gli occhi, maschere antipolvere e guanti quando si utilizza questo prodotto.



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo che mostra un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Questo simbolo si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non

possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DELL'UTENSILE ELETTRICO



**ATTENZIONE:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.**

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

### 1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) **Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) **Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo dell'utensile elettrico.** Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

### 2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici collegati a terra.** Le spine non modificate e le prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra o collegato a terra.
- c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'acqua penetrata negli utensili elettrici aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare gli utensili elettrici. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo a corrente residua (RCD) per proteggere l'alimentazione elettrica. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

**NOTA:** il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore differenziale (GFCI)" o "interruttore differenziale (ELCB)".

### 3) Sicurezza personale

- a) **Stare vigili e osservare cosa si sta facendo quando si utilizzano utensili elettrici. Non utilizzare gli utensili elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Una temporanea disattenzione nell'uso degli elettro-utensili può portare a gravi lesioni personali.
- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Assicuratevi di indossare dispositivi di protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni adeguate ridurranno le lesioni personali.

**c) Impedire l'avvio involontario della macchina. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile.**

Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o caricarli mentre l'utensile è acceso può causare incidenti.

**d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

**e) Mantenere sempre la posizione eretta e l'equilibrio corretti.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

**f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

**g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

#### 4) Uso e cura dell'utensile elettrico

**a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizza l'utensile elettrico corretto per la tua applicazione.** Gli utensili elettrici adattabili funzioneranno meglio e in modo più sicuro alla velocità progettata.

**b) Non utilizzare l'utensile elettrico se non è possibile accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

**c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettroscopio.

**d) Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico.** È pericoloso per gli utenti inesperti utilizzare questi strumenti.

**e) Mantenere gli utensili elettrici. Verificare l'eventuale disallineamento o inceppamento delle parti mobili. La rottura e qualsiasi altra condizione dei componenti può compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. Se è danneggiato, riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati dalla scarsa manutenzione degli utensili elettrici.

**f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Utensili da taglio con affilatura sottoposti a corretta manutenzione i bordi taglienti hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

**g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte degli utensili e così via secondo le istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.

#### 5) Servizio

**a) Chiedere al personale di manutenzione qualificato di utilizzare le stesse parti per riparare e sostituire gli utensili elettrici.** Ciò garantirà che la sicurezza dell'utensile elettrico sia ben mantenuta.

**b) Attenzione!**

Se è necessario sostituire il cavo di alimentazione, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente per evitare rischi per la sicurezza.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL MARTELLO

**Utilizzare le impugnature ausiliarie, se fornite con l'utensile.** La perdita di controllo può causare danni personali infortunio.

**Tenere gli utensili elettrici per la superficie di presa isolata quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo.** Il contatto dell'accessorio da taglio con un filo sotto tensione può mettere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.

Ulteriori note di sicurezza

- Prima di iniziare il lavoro, utilizzare strumenti adeguati per verificare se nell'area in cui si sta lavorando sono presenti linee di rifornimento nascoste. In caso di dubbi rivolgersi ai servizi di fornitura competenti.

Il contatto con le linee elettriche può causare incendi e scosse elettriche. Danneggiare un tubo del gas può provocare un'esplosione. Danneggiare una tubazione dell'acqua comporta notevoli danni materiali e può provocare scosse elettriche.

- Evitare il riavvio incontrollato. Spegnerne l'utensile in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica. Ad esempio, a causa di un'interruzione di corrente o staccando la spina.

- Attendere che l'elettrotensile sia fermo prima di posarlo. In caso contrario l'utensile inserito potrebbe bloccarsi e causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

- Fissare il pezzo da lavorare. Utilizzare un'attrezzatura o un dispositivo per fissare il pezzo da lavorare per evitare contraccolpi o voli incontrollati del pezzo da lavorare (ad esempio quando si rimane incastrati nel pezzo da lavorare).

- Spegnerne immediatamente l'utensile elettrico se l'utensile inserito si blocca. Preparatevi a reazioni elevate in caso di contraccolpo. L'utensile inserito si inceppa quando l'utensile elettrico è sovraccarico o inclinato all'interno del pezzo da lavorare.

- Non utilizzare mai l'elettrotensile con un cavo danneggiato. Non toccare un cavo danneggiato e staccare immediatamente la spina di alimentazione. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio con una manutenzione adeguata e con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

- Prevenire il surriscaldamento del dispositivo e del pezzo da lavorare. Il calore eccessivo può danneggiare lo strumento e il dispositivo.

- Subito dopo l'utilizzo, l'utensile potrebbe essere molto caldo. Lasciare raffreddare uno strumento caldo. Toccare uno strumento caldo può causare ustioni.

- Non pulire mai uno strumento caldo con liquidi infiammabili. Esiste il rischio di incendio ed esplosione.

- Mantenere le maniglie asciutte e prive di grasso. Le maniglie scivolose possono causare incidenti.

- Durante il lavoro, tenere saldamente l'elettrotensile con entrambe le mani e assicurarsi di avere una posizione stabile.

L'elettrotensile può essere guidato in modo più sicuro utilizzando due mani.

- **Rispettare sempre tutte le normative nazionali e internazionali applicabili in materia di sicurezza, salute e lavoro.** Prima di iniziare il lavoro informarsi sulle normative applicabili al luogo in cui si trova l'apparecchio.

- Ricordare che le parti mobili possono trovarsi anche dietro le feritoie di ventilazione e di ventilazione.

- I simboli apposti sugli strumenti non possono essere rimossi o coperti. Le informazioni sull'apparecchio non più leggibili devono essere immediatamente sostituite.

Rischi causati dalle vibrazioni

**ATTENZIONE!** Pericolo di lesioni a causa delle vibrazioni! Le vibrazioni possono causare danni ai vasi sanguigni e/o ai nervi, soprattutto in persone con problemi circolatori. Se noti uno qualsiasi dei seguenti sintomi, smetti immediatamente di lavorare e consulta un medico. Intorpidimento di parti del corpo, perdita della sensibilità, prurito, formicolio, dolore, alterazioni del colore della pelle.

I valori di vibrazione specificati nei dati tecnici rappresentano gli utilizzi principali del dispositivo.

Le vibrazioni effettivamente esistenti durante l'uso potrebbero discostarsi da queste a causa dei seguenti fattori:

Utilizzo

• Non corretto del prodotto; • Inserirli

• Utensili non idonei; • Materiale non

• Idoneo; • Manutenzione

• Inadeguata.

È possibile ridurre notevolmente i rischi seguendo i seguenti suggerimenti: –

Mantenere l'apparecchio secondo le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

– Evitare di lavorare a basse temperature.

– Quando fa freddo, assicurarsi di mantenere il corpo e le mani al caldo.

– Fare delle pause regolari e muovere le mani contemporaneamente per favorire la circolazione.

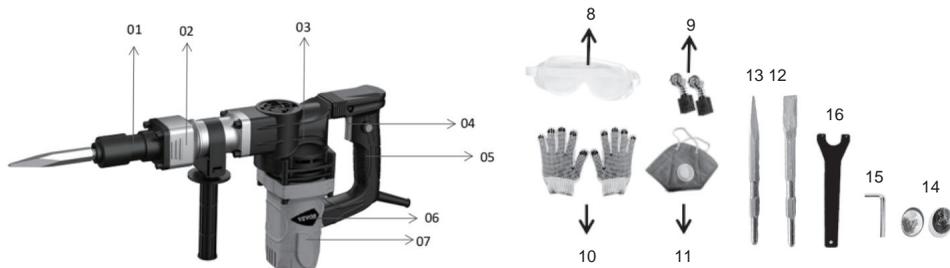
## USO PREVISTO

La macchina è destinata a lavori pesanti di scalpellatura, demolizione, guida e compattazione se combinata con i relativi accessori.

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello	JH-0840
Voltaggio	220-240 V~ 50 Hz (EUR/AUS); 120 V~ 60 Hz (Stati Uniti)
Massimo. energia	1400 W
Potenza nominale	1000 W
Frequenza dell'impatto	2900 BPM
Grasso	Mobiltemp SHC32
Livello di potenza sonora (LwA)	102 dB (A)

## ELENCO DELLA PARTE PRINCIPALE



- |  |   |
|--|---|
| 1. Blocco scalpello                              | 2. Cassa del cilindro 4.                |
| 3. Scatola                                       | Pulsante di blocco 6.                   |
| ingranaggi 5.                                    | Etichetta adesiva 8.                    |
| Maniglia principale                              | Occhiali di                             |
| 7. Copertura motore                              | protezione 10.                          |
| 9. Spazzola di                                   | Guanti 12. Punta                        |
| carbone 11.                                      | piatta 14.                              |
| Maschera facciale 13. Punta 15. Chiave a bussola | Contentore dell'olio 16. Chiave inglese |

## OPERAZIONE

### Prima dell'uso

Scollegare l'alimentazione prima di montare, sostituire e regolare qualsiasi accessorio per evitare l'avvio accidentale.

Si prega di controllare sempre la tensione di alimentazione principale prima dell'uso! Deve corrispondere alla targhetta identificativa sull'apparecchio.

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le parti sciolte dalle unità.

Controllare gli accessori prima dell'uso. Dovrebbe essere adatto alla macchina e al tuo scopo.

Controllare l'olio rimasto e rabboccare se necessario prima di ogni utilizzo.

### Inserimento e rimozione dello scalpello

Pulire l'utensile prima dell'inserimento e applicare un sottile strato di grasso per punte da trapano sull'albero dell'utensile.

- Tirare indietro e trattenere il manicotto di bloccaggio.
- Inserire fino in fondo lo scalpello nel supporto dell'utensile ruotandolo. Lo strumento si bloccherà.
- Controllare che sia correttamente fissato tirando lo scalpello.
- Tirare indietro e trattenere il manicotto di bloccaggio, quindi rimuovere l'utensile.

### Interruttore On/Off

Accensione: Premere verso il basso l'interruttore On/Off Per

un funzionamento permanente, premere il pulsante di bloccaggio tenendo premuto l'interruttore On/Off.

Premere nuovamente l'interruttore On/Off e rilasciarlo per rilasciare il blocco.

Spegnimento: rilasciare l'interruttore On/Off

### **Affilatura degli utensili a scalpello**

Usa uno scalpello affilato per ottenere buoni risultati. È quindi necessario affilare tempestivamente gli scalpelli per garantire che diano buoni risultati e garantiscano una lunga durata.

### **Avviso!**

Per la scappellatura è necessaria solo una leggera pressione di contatto. Verrà esercitata una pressione di contatto eccessiva uno sforzo inutile sul motore. Controllare gli scalpelli a intervalli regolari. Affilare o sostituire gli scalpelli smussati.

## **MANUTENZIONE**

### **Scollegare l'apparecchio prima della manutenzione.**

Mantenere le aperture di ventilazione libere e pulire regolarmente il prodotto.

Se si verifica un'eccezione durante l'uso, spegnere l'alimentazione e scollegare la spina.

Si prega di ispezionare e riparare lo strumento prima di utilizzarlo nuovamente.

### **La riparazione dell'utensile deve essere eseguita esclusivamente da tecnici riparatori qualificati.**

La riparazione o la manutenzione da parte di personale non qualificato può comportare il rischio di lesioni.

**Per la riparazione possono essere utilizzati solo gli stessi pezzi di ricambio.**

### **Cura e pulizia**

Pulire l'alloggiamento solo con un panno umido. Non utilizzare solventi! Asciugare accuratamente dopo.

Se la temperatura circostante è bassa o lo strumento non è stato utilizzato per un lungo periodo, accendere lo strumento per preriscaldarlo per un periodo di tempo senza carico. Ciò consente al lubrificante di circolare. La perforazione è difficile senza un riscaldamento sufficiente.

### **Spazzole di carbone**

In caso di scintille eccessive, controllare le spazzole di carbone solo da parte di personale qualificato elettricista.

**Pericolo!** Le spazzole di carbone devono essere sostituite solo da un elettricista qualificato.

### **Lubrificazione degli utensili**

#### **ATTENZIONE:**

LA GARANZIA SU QUESTO APPARECCHIO NON COMPRENDE LA MANCANZA DI GRASSO IL CORPO DEL CUSCINETTO.

Attenzione:

1. La nuova macchina può funzionare per 20-30 ore quando la ricevi.
2. Prima di inserire il grasso, scollegare sempre la spina dalla rete elettrica. Poiché in questo martello demolitore elettrico è incorporata una camera di grasso, è possibile utilizzarlo per circa 20 giorni senza fornire grasso lubrificante, presupponendo che il trapano venga utilizzato 3 ore al giorno.
3. È sufficiente aggiungere 20-30 g di grasso alla volta, che può essere utilizzato per 20-30 ore.

4. La metà dell'olio visualizzato nella finestra del foro dell'olio indica che la macchina è piena di olio e gli utenti devono controllare quotidianamente la finestra dell'olio.

5. Aggiungere troppo olio farà sì che la macchina non funzioni. Se aggiungi troppo olio, versalo fuori.

Alimentare il grasso nella porta come descritto di seguito.

1. Utilizzare la chiave fornita per rimuovere il tappo dell'apertura di riempimento del grasso.

2. Dopo aver inserito il grasso, bloccare saldamente l'apertura di riempimento del grasso.

Nota: controllare regolarmente il grasso rimasto prima dell'uso, confermando che il grasso sia riempito e rabboccare se necessario secondo le istruzioni. Si consiglia di lubrificare gli strumenti dopo ogni sostituzione delle spazzole di carbone.

Tipo di grasso: Si consiglia di lubrificare gli attrezzi con Mobiltemp SHC32.

## ISTRUZIONI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Difetti comuni	Possibili ragioni	Risoluzione dei problemi
Perdita di olio dalla macchina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aggiungi troppo olio.</li> <li>2. Il tipo di grasso aggiunto è sbagliato.</li> <li>3. L'anello di tenuta interno è danneggiato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Versare il grasso a un livello adeguato.</li> <li>2. Sostituire il tipo di grasso in base al modello.</li> <li>3. Inviare la macchina ad un centro di manutenzione professionale per sostituire gli anelli di tenuta.</li> </ol>
Il motore non funziona quando è acceso.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il connettore è allentato o l'interruttore ha un contatto scarso.</li> <li>2. La spazzola di carbone è esaurita.</li> <li>3. Il motore è bruciato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se la spina è allentata o non ha un buon contatto.</li> <li>2. Controllare la spazzola di carbone e sostituirla se necessario.</li> <li>3. Riparare o sostituire il motore.</li> </ol>
Il piccone elettrico ha un guasto al rinculo.	Aggiungere troppo grasso.	Ridurre la quantità di grasso.
Surriscaldamento della superficie della macchina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tensione di alimentazione diminuisce.</li> <li>2. Il sovraccarico causa un funzionamento poco flessibile del motore.</li> <li>3. Bit di contrasto.</li> <li>4. Mancanza di grasso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se la tensione è normale.</li> <li>2. Ridurre il carico dei motori.</li> <li>3. Molare la punta del trapano.</li> <li>4. Aggiungere tempestivamente la quantità adeguata di grasso.</li> </ol>
Rumore anomalo/nessuna rotazione/velocità di rotazione lenta dopo l'accensione.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un corpo estraneo è bloccato o sfregato.</li> <li>2. I contatti dell'interruttore sono bruciati.</li> <li>3. La punta del trapano si inceppa o tocca la barra d'acciaio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se nella macchina sono entrati oggetti estranei.</li> <li>2. Controllare e sostituire i contatti dell'interruttore.</li> <li>3. Controllare se tocca l'acciaio.</li> </ol>

### ATTENZIONE:

1. Se non è possibile risolvere il problema da soli, contattare il rivenditore più vicino. Qualsiasi riparazione impropria annullerà la garanzia e potrebbe comportare costi aggiuntivi.

2. Conservare l'attrezzatura e gli accessori in un luogo buio e asciutto a una temperatura superiore allo zero.

3. La conservazione ideale è nella confezione originale e collocare la scatola in un ambiente con una temperatura compresa tra 5 e 30 gradi Celsius.

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## MŁOT WYBURZEWczy

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nadal dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić Państwu narzędzia w konkurencyjnej cenie.

„Zaoszczędź o połowę”, „o połowę ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas przedstawiają jedynie szacunkową oszczędność, jaką możesz uzyskać kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi najlepszymi markami i niekoniecznie oznaczają uwzględnienie wszystkich kategorii oferowanych narzędzi przez nas. Przypominamy, aby podczas składania zamówienia u nas dokładnie sprawdzić, czy faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z czołowymi markami.

# VEVOR<sup>®</sup>

MŁOT WYBURZEWCZY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

JH-0840



POTRZEBUJĘ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!!

Have product questions? Need technical support? Please feel free aby się z nami skontaktować:

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja. Przed przystąpieniem do obsługi prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to otrzymany produkt. Proszę wybaczyć nam, że nie będziemy ponownie informować Państwa, jeśli pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologii lub oprogramowania naszego produktu.



## OPIS SYMBOLI

The symbols used in this manual are intended to alert you of the possible risks. Please fully read poniższe znaki bezpieczeństwa i instrukcje. Samo ostrzeżenie nie zapobiega zagrożeniom i nie może zastąpić właściwych metod zapobiegania wypadkom.



Ten symbol, umieszczony przed uwagą dotyczącą bezpieczeństwa, oznacza rodzaj środka ostrożności, ostrzeżenia lub niebezpieczeństwa. Zignorowanie tego ostrzeżenia może prowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations pokazane poniżej.



**WARNING** – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual carefully.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z tego produktu należy nosić okulary ochronne, maski przeciwpyłowe i rękawiczki.



Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Ten symbol dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that może spowodować niepożądane działanie.

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI



**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorowo (bezprowodowego).

### 1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagrożone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używaj elektronarzędzia w atmosferze zagrożonej wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzie działające wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- c) Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeżeli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) w celu ochrony źródła zasilania. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

**UWAGA:** Termin „wyłącznik różnicowoprądowy (RCD)” można zastąpić terminem „wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI)” lub „wyłącznik różnicowoprądowy (ELCB)”.

### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Zachowaj czujność i obserwuj, co robisz podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowa nieostrożność przy obsłudze elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) Stosować środki ochrony osobistej. Pamiętaj o noszeniu środków ochrony oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kaski lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszą obrażenia ciała.

c) Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu maszyny. Przed podłączeniem narzę dzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzę dzia upewnij się , że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

Przenoszenie elektronarzę dzia z palcem na włączniku lub ładowanie, gdy narzę dzie jest włączone, może prowadzić do wypadków.

d) Przed włączeniem elektronarzę dzia usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się czę ści elektronarzę dzia może spowodować obrażenia ciała.

e) Zawsze utrzymuj właściwą pozycję stojącą i równowagę . Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzę dzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawiczki z dala od ruchomych czę ści. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome czę ści.

g) Jeżeli przewidziano urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się , że są one podłączone i prawidłowo używane. Stosowanie odpylaczy może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

4) Używanie i pielęgnacja elektronarzę dzia

a) Nie używaj elektronarzę dzia na siłę . Użyj odpowiedniego elektronarzę dzia do swojego zastosowania. Elektronarzę dzia z możliwością dostosowania będą pracować lepiej i bezpieczniej przy zaprojektowanej prędkości.

b) Nie używaj elektronarzę dzia, jeżeli nie da się go włączyć i wyłączyć. Każde elektronarzę dzie, którego nie można sterować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.

c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzę dzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzę dzia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzę dzia.

d) Nieużywane elektronarzę dzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać na jego obsługę osobom niezaznajomionym z elektronarzę dzie lub niniejszą instrukcją. Korzystanie z tych narzę dzi jest niebezpieczne dla nieprzeszkolonych użytkowników.

e) Konserwacja elektronarzę dzi. Sprawdź, czy nie występuje niewspółosiowość lub zakleszczenie ruchomych czę ści. Pęknięcie i inny stan czę ści może mieć wpływ na działanie elektronarzę dzia. Jeżeli jest uszkodzone, należy naprawić elektronarzę dzie przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją elektronarzę dzi.

f) Utrzymuj narzę dzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzę dzia tnące z ostrymi krawędziami krawędzie tnące rzadziej się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Używaj elektronarzę dzia, akcesoriów, końcówek narzę dziowych itp. zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę , która ma być wykonana. Użycie elektronarzę dzia do prac innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację .

5) Serwis

a) Poproś wykwalifikowany personel konserwacyjny o użycie tych samych czę ści do naprawy i wymiany elektronarzę dzi. Zapewni to dobre bezpieczeństwo elektronarzę dzia.

b) Uwaga!

Jeżeli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń dla bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MŁOTA

Używaj uchwytów pomocniczych, jeśli są dołączone do narzędzia. Utrata kontroli może spowodować osobiste obrażenia.

Podczas wykonywania czynności, podczas których element tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem, należy trzymać elektronarzędzia za izolowaną powierzchnię uchwytu. Osprzęt tnący stykający się z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem operatorem.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

• Przed rozpoczęciem pracy użyj odpowiednich narzędzi, aby ustalić, czy na terenie, na którym pracujesz, znajdują się ukryte przewody zasilające. W razie wątpliwości zapytaj odpowiednie służby zaopatrzeniowe.

Kontakt z liniami energetycznymi może spowodować pożar i porażenie prądem. Uszkodzenie rury gazowej może spowodować eksplozję. Uszkodzenie rury wodnej prowadzi do znacznych szkód materialnych i może spowodować porażenie prądem.

• Unikaj niekontrolowanego ponownego uruchomienia. Wyłącz narzędzie w przypadku przerwy w zasilaniu. Na przykład przez awarię zasilania lub wyciągnięcie wtyczki.

• Przed odłożeniem elektronarzędzia należy poczekać, aż się zatrzyma. W przeciwnym razie włożone narzędzie może się zaciąć i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

• Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Użyj sprężyny lub urządzenia do zabezpieczenia przedmiotu obrabianego, aby zapobiec odrzutowi lub niekontrolowanemu wyrzuceniu przedmiotu obrabianego (np. w przypadku zakleszczenia się w przedmiocie obrabianym).

• W przypadku zablokowania włożonego narzędzia natychmiast wyłącz elektronarzędzie. Należy być przygotowanym na częste reakcje w przypadku odrzutu. Włożone narzędzie zablokuje się, gdy elektronarzędzie zostanie przeciążone lub przechylone w obrabianym przedmiocie.

• Nigdy nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym kablem. Nie dotykaj uszkodzonego kabla i natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Uszkodzone kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

• Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zacięcie i są łatwiejsze w obsłudze.

• Zapobiegaj przegrzaniu urządzenia i przedmiotu obrabianego. Nadmierne ciepło może uszkodzić narzędzie i urządzenie.

• Krótko po użyciu narzędzia może być bardzo gorące. Poczekać, aż gorące narzędzie ostygnie. Dotknięcie gorącego narzędzia może spowodować oparzenia.

• Nigdy nie czyść gorącego narzędzia płynami łatwopalnymi. Istnieje ryzyko pożaru i eksplozji.

• Trzymaj uchwyty suche i wolne od tłuszczu. Śliskie uchwyty mogą być przyczyną wypadków.

• Podczas pracy trzymaj elektronarzędzie mocno obiema rękami i upewnij się, że stoisz stabilnie. Elektronarzędzie można prowadzić bezpiecznie, używając obu rąk.

• Zawsze przestrzegaj wszystkich obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i pracy. Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się z przepisami obowiązującymi w miejscu montażu urządzenia.

• Należy pamiętać, że ruchome części mogą znajdować się również za wentylacją i szczelinami wentylacyjnymi.

• Symboli umieszczonych na narzędziach nie można usuwać ani zakrywać. Informacje na urządzeniu, które przestały być czytelne, należy natychmiast wymienić.

#### Zagrożenia spowodowane wibracjami

**OSTROŻNOŚĆ** Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek wibracji! Wibracje mogą, zwłaszcza u osób mających problemy z krążeniem, spowodować uszkodzenie naczyń krwionośnych i/lub nerwów. Jeśli zauważysz którykolwiek z poniższych objawów, natychmiast przerwij pracę i skonsultuj się z lekarzem. Drętwienie części ciała, utrata czucia, swędzenie, mrowienie, ból, zmiany koloru skóry.

Wartości drgań podane w danych technicznych reprezentują główne zastosowania urządzenia.

Rzeczywiste wibracje występujące podczas użytkowania mogą odbiegać od podanych w wyniku następujących czynników:

- Nieprawidłowe użycie produktu;
- Włożono nieodpowiednie narzędzie;
- Nieodpowiedni materiał;
- Niewystarczająca konserwacja.

Możesz znacznie zmniejszyć ryzyko, postępując zgodnie z poniższymi

wskazówkami: – Konserwuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.

– Unikać pracy w niskich temperaturach.

– Gdy jest zimno, pamiętaj o ogrzaniu ciała i dłoni.

– Rób regularne przerwy i jednocześnie poruszaj ręce, aby pobudzić krążenie.

## PRZEZNACZENIE

Maszyna przeznaczona jest do ciężkich prac: dłutowania, rozbiórki, wbijania i zagęszczania w połączeniu z odpowiednim osprzętem.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	JH-0840
Napięcie	220-240 V ~ 50 Hz (EUR/AUS); 120 V ~ 60 Hz (USA)
Maks. moc	1400 W
Moc znamionowa	1000 W
Częstotliwość uderzeń	2900 uderzeń na minutę
Smar	Mobiltemp SHC32
Poziom mocy akustycznej (LWA)	102dB (A)

## LISTA CZĘŚCI GŁÓWNEJ



- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Blokada dłuta   | 2. Obudowa cylindra    |
| 3. Przekładnia     | 4. Przycisk blokady    |
| 5. Rękojeść główna | 6. Naklejka z etykietą |
| 7. Osłona silnika  | 8. Gogle               |
| Szczotka węglowa   | 10. Rękawiczki         |
| 11. Maska twarzowa | 12. Bit płaski         |
| 13. Końcówka       | 14. Zbiornik na olej   |
| 15. Klucz nasadowy | 16. Klucz              |

## OPERACJA

Przed użyciem

Odłącz zasilanie przed montażem, wymianą i regulacją jakichkolwiek akcesoriów, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.

Przed użyciem należy zawsze sprawdzić główne napięcie zasilania! Musi odpowiadać tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Usuń cały materiał opakowaniowy i luźne części z jednostek.

Przed użyciem sprawdź akcesoria. Powinny pasować do maszyny i jej przeznaczenia.

Przed każdym użyciem sprawdź pozostały olej i w razie potrzeby uzupełnij.

Wkładanie i wyjmowanie dłuta

Oczyść narzędzie przed włożeniem i nałóż cienką warstwę smaru do wiertła na trzpień narzędzia.

- Odciągnąć i przytrzymać tuleję blokującą.
- Wsunąć dłuto w mocowanie narzędzia aż do oporu, obracając je. Narzędzie zamknie się samo.
- Sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowany, pociągając dłuto.
- Odciągnąć i przytrzymać tuleję blokującą, a następnie wyjąć narzędzie.

Włącznik/wyłącznik

Włączanie: Naciśnij włącznik/wyłącznik. Aby uruchomić

urządzenie na stałe, naciśnij przycisk blokujący, przytrzymując włącznik/wyłącznik.

Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik i zwolnij, aby zwolnić blokadę.

Wyłączanie: Zwolnić włącznik/wyłącznik

Ostrzenie narzędzi dłutowych

Aby uzyskać dobre rezultaty, użyj ostrego dłuta. Dlatego należy szybko naostrzyć dłuta, aby zapewnić dobre rezultaty i długą żywotność.

Ogłoszenie!

Do dłutowania potrzebny jest jedynie niewielki nacisk kontaktowy. Wystąpi nadmierny nacisk kontaktowy niepotrzebne obciążenie silnika. Regularnie sprawdzaj dłuta. Naostrz lub wymień tę pe dłuta.

## KONSERWACJA

Przed konserwacją odłącz urządzenie od prądu.

Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości i regularnie czyść produkt.

Jeżeli podczas użytkowania zdarzy się wyjątek, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę .

Przed ponownym użyciem sprawdź i napraw narzędzie.

Naprawę narzędzi można przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani technicy serwisowi.

Naprawa lub konserwacja przez niewykwalifikowany personel może prowadzić do ryzyka obrażeń.

Do naprawy można używać wyłącznie tych samych części zamiennych.

Pielęgnacja i czyszczenie

Obudowę czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Nie stosować żadnych rozpuszczalników! Dokładnie osuszyć następnie.

Jeżeli temperatura otoczenia jest niska lub narzędzie nie było używane przez dłuższy czas, należy włączyć narzędzie w celu wstępnej rozgrzania na pewien czas bez obciążenia. Umożliwia to cyrkulację smaru. Wiercenie jest trudne bez wystarczającej rozgrzewki.

Szczotki węglowe

W przypadku nadmiernego iskrzenia szczotki węglowe należy sprawdzić wyłącznie u wykwalifikowanego specjalisty elektryka.

Niebezpieczeństwo! Szczotek węglowych nie powinien wymieniać nikt inny niż wykwalifikowany elektryk.

Smarowanie narzędzi

**OSTROŻNOŚĆ**

GWARANCJA NA TO URZĄDZENIE NIE OBEJMUJE BRAKU TŁUSZCZU

OBUDOWA ŁOŻYSKA.

Uwaga: 1.

Nowa maszyna może pracować przez 20-30 godzin, gdy ją otrzymasz.

2. Przed podaniem smaru należy zawsze odłączyć wtyczkę od źródła zasilania. Ponieważ w tym elektrycznym młocie wyburzeniowym znajduje się komora smarna, można go używać przez około 20 dni bez dostarczania smaru, przy założeniu, że wiertarka będzie używana 3 godziny dziennie.

3. Jednorazowo wystarczy dodać 20-30g smaru, który można używać przez 20-30 godzin.

4. Połowa poziomu oleju wyświetlana w okienku otworu olejowego oznacza, że maszyna jest napełniona olejem i użytkownicy powinni codziennie sprawdzać okienko olejowe.

5. Dodanie zbyt dużej ilości oleju spowoduje, że maszyna nie będzie działać. Jeśli dodasz za dużo oleju, należy go wylać.

Wprowadzić smar do portu w sposób opisany poniżej.

1. Za pomocą dostarczonego klucza zdejmij zatyczkę portu napełniania smarem.

2. Po wprowadzeniu smaru należy mocno zacisnąć port napełniania smarem.

Uwaga: przed użyciem regularnie sprawdzaj ilość pozostawionego smaru, upewniając się, że jest on napełniony i uzupełnij go w razie potrzeby zgodnie z instrukcją. Zaleca się ponowne smarowanie narzędzi po każdej wymianie szczotek węglowych.

Rodzaj smaru: Zaleca się smarowanie narzędzi środkiem Mobiltemp SHC32.

## INSTRUKCJE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Typowe usterki	Możliwe przyczyny	Rozwiązywanie problemów
Wyciek oleju z maszyny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dodaj za dużo oleju.</li> <li>2. Rodzaj dodanego smaru jest nieprawidłowy.</li> <li>3. Wewnętrzny pierścień uszczelniający jest uszkodzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wlać smar do odpowiedniego poziomu.</li> <li>2. Wymień rodzaj smaru zgodnie z modelem.</li> <li>3. Wyślij maszynę do profesjonalnego centrum serwisowego w celu wymiany pierścieni uszczelniających.</li> </ol>
Silnik nie pracuje po włączeniu zasilania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Złącze jest luźne lub przełącznik ma słaby kontakt.</li> <li>2. Szczotka węglowa jest zużyta.</li> <li>3. Silnik jest spalony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy wtyczka jest luźna i czy nie ma dobrego styku.</li> <li>2. Sprawdź szczotkę węglową i w razie potrzeby wymień ją.</li> <li>3. Napraw lub wymień silnik.</li> </ol>
Pick elektryczny ma awarię odrzutu.	Dodaj za dużo tłuszczu.	Zmniejsz ilość tłuszczu.
Przegrzanie powierzchni maszyny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spada napięcie zasilania.</li> <li>2. Przeciążenie powoduje nieelastyczną pracę silnika.</li> <li>3. Wyostrzyć bity.</li> <li>4. Brak smaru.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy napięcie jest normalne.</li> <li>2. Zmniejsz obciążenie silników.</li> <li>3. Oszlifować wiertło.</li> <li>4. Dodawaj odpowiednią ilość smaru w odpowiednim czasie.</li> </ol>
Nienormalny hałas/brak obrotów/mała prędkość obrotowa po włączeniu zasilania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ciało obce utknęło lub zostało pocierane.</li> <li>2. Styki przełącznika są przepalone.</li> <li>3. Wiertło zacina się lub dotyka pręta stalowego.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy urządzenia nie dostały się ciała obce.</li> <li>2. Sprawdź i wymień styki przełącznika.</li> <li>3. Sprawdź, czy dotyka stali.</li> </ol>

### OSTROŻNOŚĆ

1. Jeśli nie możesz samodzielnie naprawić usterki, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą. Wszelkie nieprawidłowe naprawy spowodują utratę gwarancji i mogą wiązać się z dodatkowymi kosztami.

2. Przechowuj sprzęt i akcesoria w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze powyżej zera.

3. Idealnym miejscem do przechowywania jest oryginalne opakowanie i umieszczanie go w temperaturze od 5 do 30 stopni Celsjusza.

**Manufacturer: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi**

**Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,  
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**